

Revue du monde musulman

I . Revue du monde musulman. 1909-05.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».

- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter utilisation.commerciale@bnf.fr.

LA PRESSE MUSULMANE

Liste des journaux ottomans.

La Revue a déjà eu, à bien des reprises, l'occasion de parler des journaux fondés en Turquie après la révolution de juillet 1908. Nous donnerons, cette fois, la traduction de la liste officielle de ces périodiques, liste dont nous devons la communication à notre éminent collaborateur, le colonel Ismâ'il Hakkî Bey. Curieuse et instructive, cette pièce nous montre l'extraordinaire variété de la presse ottomane, où toutes les langues de l'Europe, à peu de chose près, voisinent avec les idiomes des diverses populations de l'Asie antérieure, musulmanes et non-musulmanes. On remarquera les titres portés parmi les propriétaires et les directeurs de journaux; à côté des journalistes de profession, figurent des fonctionnaires, des avocats et des imprimeurs — ce sont là les plus nombreux — des membres du clergé, des officiers, des médecins, des négociants, etc.; beaucoup d'organes sont publiés dans des langues étrangères à l'Empire Ottoman, telles que le français, l'anglais, l'allemand ou l'italien; mais les directeurs de journaux de nationalité étrangère sont relativement peu nombreux.

Liste, par ordre alphabétique, des journaux et revues en diverses langues dont la publication a été autorisée, depuis le 16 juillet 1324 (29 juillet 1908), soit à Constantinople, soit dans les provinces, donnant, avec les titres, les lieux d'impression et les noms des directeurs.

Elif.

I'lân (L'Annonce). Boyadje Oghlou Karaguin Efendi. Constantinople.

Turc, grec, arménien et français. Hebdomadaire, illustré.

Eskaser. Mihran Efendi, imprimeur. Constantinople. Arménien. Quotidien.

Ittihad (L'Union). Ismâ'il Hakkî Efendi, avocat. Smyrne. Turc, illustré. Quotidien.

- Al-Mousâwât* (L'Égalité). Mohammed El-Mahzoûmî Efendi, professeur à l'École Milkiyè. Constantinople. Turc et arabe. Quotidien.
- Al-Kistâs* (La Balance). Mohammed Sa'îd Efendi, négociant. Constantinople. Turc et arabe. Quotidien, politique, scientifique et commercial.
- Inkelâb* (la Révolution). Grigor Efendi, directeur du *Musevver Terekki*. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Istichârè* (La Consultation). Sa'âd Bey, attaché au Bureau de Consultation de Constantinople. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Ordou ou Donounma* (L'Armée et la Marine). Ibrâhîm Hilmî Efendi, directeur de la Librairie militaire Islam. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Al-Ittihâd Al-'Othmânî* (L'Union ottomane). Djamîl Moughâmiz Efendi. Constantinople. Arabe. Hebdomadaire.
- Ittifâk* (L'Entente). Sâmih Bey, publiciste ottoman. Constantinople. Turc. Quotidien illustré.
- Ehâlî* (Les Peuples). Ohanès Ferîd Efendi, propriétaire du journal arménien *Mançoûmè-i Efkiâr*. Constantinople. Turc. Quotidien illustré.
- Istikbâl* (L'Avenir). Kemâl Bey, diplômé de l'École Milkiyè et membre de la Commission d'inspection et de revision de Malgha. Constantinople. Turc, paraîtra aussi en grec, en arménien et en français. Quotidien illustré.
- Emînos*. Makridi Efendi. Constantinople. Grec, illustré. Quotidien.
- Endjumen* (L'Assemblée). Mahmoûd Nedîm Efendi, diplômé de l'École de Droit. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.
- Ittihâd* (L'Union). Fuâd Bey, attaché au Bureau de Consultation de Constantinople. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Ethnos*. Yorgui Ikonomidi Efendi. Constantinople. Grec, illustré. Quotidien.
- Hermis*. Petro (?) Dimitri Joachim Efendi. Smyrne. Grec. Bi-hebdomadaire.
- Ispintchiar* (Le Pharmacien). Hasan Re'ouf Bey, pharmacien. Constantinople. Turc. Hebdomadaire ou bi-mensuel.
- İzmiral Kismet* (?). Alexandrovine Ghabat Efendi, résidant à Smyrne. Smyrne. Hébreu (?). Quotidien.
- 11 *Tamouâx* (11 Juillet). Izmirli Mohammed Tevfik Efendi. Smyrne. Turc, illustré. Quotidien, avec un supplément hebdomadaire.
- Ittihâd u Tèrèkkî* (Union et Progrès) : il y a, sous le même titre, une édition française quotidienne de ce journal, paraissant également à Salonique. Tal'at Bey, directeur de l'École commerciale. Salonique. Turc. Quotidien.

- Esmâr-i Tekîdmul* (Les Fruits du Progrès). Ibn Nusret Bezmî Efendi. Constantinople. Turc. Revue hebdomadaire.
- I'tidâl* (L'Équité). Ihsân Fikrî Efendi. Adana. Turc. Bi-hebdomadaire.
- Edebiât* (La Littérature). Vâmek Chukrî Bey. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire.
- I'ldânât-i İktisâdiyè* (Les Informations économiques). Moustafâ Remzî Bey. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire.
- Amed* (La Venue). Diyârbekirli Mohammed Chukrî Efendi. Constantinople. Turc. Quotidien : une revue hebdomadaire illustrée sera publiée, sous ce titre, comme supplément.
- Asyâ* (L'Asie). Dimitri Efendi, diplômé de l'École de Commerce Hamidié. Constantinople. Turc en caractères grecs, illustré. Quotidien.
- Oriental*. M. David-Isaac Florentin. Salonique. Français. Quotidien.
- Astir* (L'Étoile). Nicolas Christomano Efendi, imprimeur à Salonique. Salonique. Grec. Quotidien.
- İkonomikos Angliaphoros*. Mikhalaki Manos Efendi, banquier à Smyrne. Smyrne. Grec. Hebdomadaire.
- Achyân* (Le Nid). Sâlih Sirrî Efendi, ancien juge à Zongholdak. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire.
- Envâr-i Hurriyet* (Les Lumières de la Liberté). 'Alî 'İffet Efendi, premier secrétaire de l'École de Droit de Kossova. Kossova. Turc. Hebdomadaire, paraîtra plus tard deux fois par semaine.
- Arkadach* (Le Frère). Yoûsouf Chinâsî Efendi, négociant. Salonique. Turc, illustré. Quotidien.
- Intibâh* (L'Avertissement). Selanikli Tevfîk Bey, publiciste ottoman. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Anatoli*. Constantin Apostol Phondopoulos Efendi. Salonique. Grec. Quotidien.
- Al-Kouds* (Jérusalem). Georges Djib Hananiah Efendi, imprimeur. Jérusalem. Arabe. Bi-hebdomadaire.
- Edeb* (La Bonne Conduite). Léon Loutfî Efendi, propriétaire de la Librairie Edeb. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Ephemeris İmermia* (?). Nikolaki Efendi, propriétaire du journal français *La Réforme*. Smyrne. Grec. Quotidien.
- İndjili Tchaouch* (?) 'İrfân Efendi, propriétaire de la Librairie 'İrfân. Constantinople. Turc, illustré. Bi-hebdomadaire, plus tard quotidien. Humoristique.
- Erghat* (L'Ouvrier). Mohammed Djevdet Bey, ex-premier secrétaire des Affaires étrangères à Aïdin. Il y a aussi une édition grecque de ce journal. Smyrne. Turc. Quotidien.
- Al-İstikâma* (La Rectitude). Cheikh 'Abd Al-Karîm Aboû'n-Nasr Efendi. Beyrouth. Arabe. Quotidien.

- Ad-Dastoûr* (La Constitution). Zehîrzâde Ahmed Pacha, conseiller d'État. Constantinople. Arabe, français. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Arsafano*. Herant Mamorian Efendi, propriétaire du journal *Mamoul*, de Smyrne. Smyrne. Arménien illustré. Quotidien.
- Envâr-i 'Uloûm* (Les Lumières des Sciences). Moustafâ Sâti' Efendi, Kaïmakam de Filini, en retraite. Constantinople. Revue turque. Hebdomadaire.
- Al-I'tisâm* (L'Immunité). Châmilî Moustafâ Ruchdî Efendi. Constantinople. Arabe. Quotidien.
- Ananiyis*. Vladimir Mirmir Oghlou, avocat. Constantinople. Grec, illustré. Quotidien.
- Union*. Moustafâ Nâîdî Pacha, Habîdî Khalîl Sâlih Bey. Constantinople. Français, illustré. Quotidien.
- Spanos*. Menelaos Phelevata (?) Efendi. Constantinople. Grec, illustré. Bi-hebdomadaire, humoristique.
- Hermis*. Mikhaïl Tokos Efendi. La Cavale. Grec. Tri-hebdomadaire.
- Edebt* (Le Littéraire). M. Théodori Heraklidi, sujet grec, imprimeur à Salonique. Salonique. Grec. Tri-hebdomadaire.
- I'lânât* (Les Annonces). M. Luca Galician (?), sujet autrichien. Constantinople. Publie des annonces en toutes langues. Quotidien.
- Istikbâl* (L'Avenir). Ahmed Djemîl Bey, professeur à l'École Menba'î-Fuyoûzât, de Smyrne. Smyrne. Turc, illustré. Quotidien.
- Impartial*. Menahem Halkon (?) Efendi, avocat. Salonique. Français et hébreu ?
- Estolos*. Yoan Efendi, professeur de langue française aux écoles serbes de Salonique. Salonique. Serbe. Bi-hebdomadaire.
- An-Nafir* (La Trompette). Halebli Rizkallâh Khawâm Efendi. Alep. Arabe. Hebdomadaire.
- Al-Mouftâ* (L'Utile). Beïroûtli 'Abd Ar-Rahmân Al-'Arîs Efendi. Beyrouth. Arabe. Quotidien, publie un supplément bi-mensuel.
- Al-Hakâik* (Les Vérités). Ahmed 'Abbâs Efendi, l'un des ulémas de Beyrouth. Beyrouth. Arabe. Bi-mensuel.
- Al-Hakîka* (La Vérité). Ahmed 'Abbâs Efendi, l'un des ulémas de Beyrouth. Beyrouth. Arabe. Bi-mensuel.
- Al-Band As-Sahîh* (La Construction solide). Kalawîzâde Mohammed Efendi. Alep. Arabe. Bi-hebdomadaire.
- Ikbâl* (Le Bonheur). Mohammed Moukhtâr Efendi, employé à la Poste de Galata. Constantinople. Turc, illustré. Bi-hebdomadaire.
- Avyi* (L'Aurore). Constantin Papadonio Efendi, avocat, employé à la Banque d'Anatolie, à Smyrne. Smyrne. Grec. Bi-hebdomadaire.

- Hénosis* (L'Union). Démosthène Melko Efendi. Scyros. Grec. Tri-hebdomadaire.
- An-Nahla* (L'Abeille). Djordjizâde Ni'metallâh Efendi, avocat. Constantinople. Arabe. Revue (?).
- El-Afourouk*. Mohammed 'Izzet Efendi. Constantinople. Turc et arabe, humoristique. Hebdomadaire.
- Araks*. Artin Hazaridian, rédacteur en chef du journal *Louris*. Constantinople. Arménien, humoristique.
- Un peu de tout*. Christaki Efendi, négociant à Smyrne. Smyrne. Français. Quotidien. Une édition turque paraît sous le titre de *Aş Tchok*.
- Ethniki Phoni* (La Voix nationale). Alagueuz Oghlou Sava Efendi. Constantinople. Mi-partie turc et grec. Quotidien.
- As-Salâh* (La Rectitude). Salâhzâde Bachîr Efendi, d'Alep. Alep. Turc et arabe. Bi-hebdomadaire.
- Epris*. Mikhaïl Nikolaïdi Efendi, imprimeur à Smyrne. Smyrne. Grec, illustré. Bi-mensuel.
- Edirne Sadâse* (La Voix d'Andrinople). Paraguiroghlou Argeli Efendi. Andrinople, Bulgare. Bi-hebdomadaire.
- Inkelâb* (La Révolution). Henanozâde Ibrâhîm Edhem Efendi. Alep. Turc et arabe. Quotidien.
- Ephemeris ton yinon* (Revue féminine). Théodore Idris Efendi, rédacteur au journal *Amalthia* de Smyrne. Smyrne. Grec, illustré. Hebdomadaire.
- At-Takaddoum* (Le Progrès). Rizkallâh Kender Efendi, d'Alep. Alep. Arabe. Quotidien.
- Adam* (L'Homme). Nesîb Bey, directeur de l'Agriculture à Salonique. Salonique. Turc, grec et bulgare. Hebdomadaire.
- Edeb, yâ hoû* / Zeitoûnzâde Mohammed Remzî, de Smyrne. Smyrne. Turc, illustré, humoristique. Quotidien.
- Al-Kâînât* (La Création). Hâdjî Edîb Nazmî Bey, propriétaire de l'Imprimerie Al-Kâînât. Damas. Turc et arabe. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Ilêri* (En avant). Ahmed Sâkî Bey, avocat. Constantinople. Turc, avec une édition allemande quotidienne, et un supplément hebdomadaire ou bi-mensuel, illustré, en turc et en allemand. Quotidien.
- Union pharmaceutique ottomane*. Hasan Ré'oûf Efendi, propriétaire du journal turc *Ispintchiar*. Constantinople. Français. Quotidien.
- Evmônia*. Ismâ'îl Hakkî Efendi, imprimeur à Trébizonde. Trébizonde. Grec. Quotidien.
- Al-'Irâk* (L'Irak). 'Abd Al-Djabbâr Efendi, avocat à Bagdad. Bagdad. Turc et arabe. Hebdomadaire.

- Emel* (L'Espoir). Mevsilli Bach 'Alemzâde Ismâ'îl Hakki Efendi. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Express-Publicité*. M. Jérôme Mafioli, sujet italien. Constantinople. Français. Hebdomadaire.
- Emrâḡ-i Etfâl* (Les Maladies des Enfants). M. le docteur Viboli, sujet grec. Constantinople. Turc et français. Hebdomadaire.
- İnsâf* (L'Équité). Selavi Bey, ancien membre du Conseil des Contributions indirectes. Constantinople. Turc et français. Hebdomadaire.
- As-Sikka Al-Hidjâziya* (La Voie du Hedjaz). Mevlevî Mohammed 'Arif Es-Sehl Efendi, sujet ottoman. Syrie (?). Turc et arabe. Quotidien.
- Al-Watan* (La Patrie). Eumerizâde Mohammed Sa'dî Efendi. Syrie (?). Arabe. Quotidien.
- Ar-Raghâib* (Les Présents). Tarâboulous Châmlî Hikmet Cherîf Bey. Beyrouth. Arabe. Hebdomadaire.
- Ach-Chams* (Le Soleil). Cheikh Mohammed Chahâl Efendi. Beyrouth. Arabe. Bi-mensuel.
- Ad-Douha* (La Matinée). Cheikh Mohammed Chahâl Efendi. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- Edeb* (La Bonne Conduite). Yoûsouf Ziyâ ed-Dîn Efendi, fondateur de l'École privée Dâr ul-Edeb à Smyrne. Aïdin. Turc. Hebdomadaire.
- Enguin* (La Pleine Mer). Edirnelî Mohammed Nedjîb Efendi. Aïdin. Turc. Quotidien et hebdomadaire.
- Ethniki Drasis*. Philidi Philios Efendi. Trébizonde. Grec. Quotidien et hebdomadaire.
- Dâr as-Salâm* (La Demeure de la Paix = Bagdad). 'Alî ibn Djawâd Efendi, propriétaire de l'Imprimerie Dâr as-Salâm, à Bagdad. Bagdad. Arabe. Hebdomadaire.
- An-Nadjâh* (Le Succès). Soûfîzâde Mohammed Noûrî Efendi. Beyrouth. Turc et arabe. Hebdomadaire.
- Al-Hawâdith* (Les Nouvelles). Loutf Allâh Khalât Efendi. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- Al-Lâdhikia* (Laodicée). Mohammed Sa'id Efendi, de Laodicée. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- Al-Moubâdhith* (L'Investigateur). Tarâboulouslou Djordjî Penî Efendi. Beyrouth. Turc et arabe. Bi-mensuel.
- Al-Ikhâ* (La Fraternité). 'Azmezâde Chafîk Al-Mou'ayyad Bey. Constantinople. Arabe. Quotidien.
- Ukhuvèt-i 'Osmâniyè* (La Fraternité Ottomane). 'Azmezâde Chafîk Al-Mou'ayyad Bey. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Enxartisina* (?). Christaki Athanase Efendi, négociant. Aïdin. Grec. Quotidien.

- Islâm u 'Uloûm.* (L'Islam et les Sciences). Yénichéhirlî Ahmed Kemâl Efendi. Aïdin. Turc. Quotidien.
- Arodon* (?). Marko Sirkossian Efendi, négociant. Constantinople. Turc, français et arménien. Quotidien.
- Istiklâl-i 'Osmanî* (L'Indépendance Ottomane). Aghazâde Behdjet Bey. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Indépendance Ottomane.* Aghazâde Behdjet Bey. Constantinople. Français. Quotidien.
- Ottomaniki Enekaraisia.* Aghazâde Behdjet Bey. Constantinople. Grec. Quotidien.
- Atchek Seux* (La Parole franche). Mohammed 'Alî ibn Moustafâ Efendi, adjudant-major des torpilleurs. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Anadole* (L'Anatolie). Burhân ed-Dîn Bey. Konia. Turc. Quotidien.
- Al-'Asr* (Le Temps). Nedjib Mouch 'alâtî Efendi. Liban. Arabe. Quotidien.
- Ath-Tharwa* (L'Abondance). Esyouzâde Mohammed Efendi, premier secrétaire des Postes et Télégraphes à Beyrouth. Beyrouth. Arabe. Hebdomadaire, deviendra bi-hebdomadaire.
- Alîxas* (?). Moustafâ Salîm Al-Kalayîni Efendi. Beyrouth. Arabe. Hebdomadaire.
- Ath-Thabât* (La Fermeté). Iskender Hauzî Efendi, propriétaire de l'Imprimerie Ath-Thabât. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- Ephimeris i Dj...* Ph. Kondorioti Efendi, propriétaire de l'Imprimerie Kondorioti. Aïdin. Grec. Quotidien.
- İzmirnîos* (?). Professeur Si. Koudali Efendi. Aïdin. Grec. Quotidien.
- Al-Hikma* (La Sagesse). Cheikh Ramadân Efendi. Beyrouth. Arabe. Mensuel et hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Al-'Adl* (La Justice). Mohammed Safâ Efendi. Constantinople. Turc et arabe. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Arev.* Ahmed Kiâmil Efendi, employé de la Liste civile. Constantinople. Arménien. Quotidien.
- Ukhuvvet* (La Fraternité). Mohammed Es'ad Efendi, imprimeur. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Alephtheron Vian* (?). Akhozaridi Efendi, négociant grec. Constantinople. Grec. Quotidien.
- An-Nafâis* (Les Choses précieuses). Anis 'Abd Al-Khoûrî Efendi, directeur de l'Imprimerie An-Nafâis. Beyrouth. Arabe. Hebdomadaire.
- Intibâh* (L'Avertissement). Muslim Aghazâde 'Abdul-Bâkî Efendi. Janina. Turc.
- Eymonia.* Muslim Aghazâde 'Abdul-Bâkî Efendi. Janina. Grec.
- O Epikros.* M. Georges Manomo, sujet grec. Constantinople. Grec, illustré. Quotidien.

- Irchâd* (La Bonne Direction). Huseïn Ferîd Bey, avocat. Bagdad. Arabe. Bi-hebdomadaire, plus tard quotidien.
- An-Nadjât* (Le Salut). Ahmed Ar-Rîmâdî Efendi. Jérusalem. Turc et arabe. Hebdomadaire.
- Al-Bayân* (L'Exposé). 'Aounî Ishâk Efendi, avocat. Beyrouth. Arabe, turc et français. Quotidien.
- Ittihâd 'Othmânî* (Union Ottomane). Cheikh Ahmed Hasan Tayyâra Efendi, uléma de Beyrouth. Beyrouth. Arabe et Turc. Quotidien.
- An-Nadjât* (Le Salut). 'Abd Al-Wahhâb Efendi, substitut au Tribunal de Bagdad. Bagdad. Arabe. Hebdomadaire.
- Ebich* (?). Ahmed Djemâl Efendi. Aïdin. Turc. Bi-hebdomadaire.
- Akhcham* (Le Soir). Ismâ'il Sidkî Efendi, propriétaire du journal *Kieuyli*. Aïdin. Turc. Quotidien.
- At-Târik* (L'Étoile du Matin). 'Alî Rizâ Bey, avocat. Aïdin. Arabe. Quotidien.
- Action* (?). Djemâl Bey, propriétaire du journal *Bosphore*. Constantinople. Hebdomadaire, au besoin quotidien.
- Ordou* (L'Armée). Kitâbdji Mohammed Efendi, sujet persan. Andrinople. Quotidien et hebdomadaire.
- Osmanischer Lloyd et Lloyd Ottoman*. Docteur Ernst-Moritz Grünwald. Constantinople. Allemand et français ?
- Al-Insâf* (L'Équité). Bendli Elyâs Al-Machhoûr, sujet ottoman. Jérusalem. Bi-hebdomadaire.
- O Levanti Mirmir*. Nicolas Heraclidis Efendi, sujet ottoman, agent de presse. Smyrne. Grec. Hebdomadaire.
- Alithia* (Vérité). Yanni Kavasila Efendi, sujet ottoman, professeur à l'École Évangélique de Bellavista, à Smyrne. Smyrne. Grec. Hebdomadaire.
- Al-Moktabas* (Le Savoir acquis). Mohammed Efendi Kurd-Ali, sujet ottoman. Damas. Arabe. Quotidien.
- Axâdê* (Libre). Hâdjî Mohammed Kâsim Efendi, sujet ottoman, propriétaire du journal *Hachrât*. Constantinople. Persan. Hebdomadaire.
- Asyâ* (L'Asie). Dimitri Karasavach Efendi, sujet ottoman, propriétaire du journal *Mezkioûr* et diplômé de l'École supérieure de Commerce. Constantinople. Grec. Quotidien.
- Ittihâd-i Islâm* (L'Union Musulmane). Felibéli Châhbenderzâde Ahmed Hilmi Efendi. Constantinople. Turc. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Al-Ittihâd Al-Islâmî* (L'Union musulmane). Felibéli Châhbenderzâde Ahmed Hilmi Efendi. Constantinople. Arabe et persan. Hebdomadaire, plus tard quotidien.

- El Burlon*. Kemâl Samuel Motrani Efendi. Constantinople. Judéo-espagnol. Quotidien.
- Eṣtak* (Rapide). Alexian Misakian Efendi. Constantinople. Arménien. Quotidien.
- Ichdji* (L'Ouvrier). Stavri Veldaspero (?) Photiadi Efendi, sujet ottoman, au Jardin des Étameurs, à Khasskeuy, quartier de Hâdjî Mikian. Constantinople. Grec. Quotidien.
- Al-Barîd* (Le Courrier). Mohammed Châkir Efendi, diplômé de l'École Milkiyè Châhânè, gérant, et Fârsî Khoûrî Efendi, diplômé de l'École américaine de Beyrouth, gérant responsable. Damas. Arabe. Quotidien.
- Al-Latâif* (Les Choses plaisantes). Châhîn Makarios Efendi. Beyrouth. Arabe. Bi-mensuel.
- Al-Mou'adhdham As-Souîrî*. Châhîn Makarios Efendi. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- Ar-Rakîb* (L'Observateur). Mousâ Hâroûn Efendi, sujet ottoman. Alep. Turc, arabe et français. Quotidien.
- Atî*. Aristaki Kasbarian Efendi, sujet ottoman, avocat. Constantinople. Arménien. Quotidien.
- Orsa*. Rodosli Andriko Papadopoulo Efendi, sujet ottoman. Rhodes. Grec. Hebdomadaire.
- Sphaîri*. Hadji Petro Efendi, sujet ottoman, secrétaire de Georges Dimitri, à Smyrne. Smyrne. Grec. Hebdomadaire.
- Al-Ayyâm* (Les Jours). Fâik Gregor Bey, sujet ottoman, avocat. Beyrouth. Arabe, avec, au besoin, une partie turque. Quotidien.
- Al-Ittihad Al-Othmânî* (L'Union Ottomane). Mohammed Chabât Efendi, directeur responsable; 'Abd Ar-Rahmân 'Izz ed-Dîn Efendi, gérant. Tripoli de Syrie. Arabe. Hebdomadaire.
- O Demas Patriki*. Georges Dirki Efendi, sujet ottoman, médecin. Aïdin. Grec. Hebdomadaire.
- I Smyrna Bikou Skrib* (?). Nichan Berberian Efendi, négociant à Smyrne. Smyrne. Grec. Hebdomadaire.
- Emrolithos* (?). Vasilaki Efendi, sujet ottoman. Smyrne. Grec. Quotidien.
- Espor* (?). 'Abdullâh Zahdî Bey, propriétaire du *Yèñî Ghazeta*. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Antranik*. Haïk Vartanian Efendi, de Sivas. Sivas. Arménien. Hebdomadaire.
- Al-Islâh* (La Réforme). Râghib Moustafâ Tawakkoul Efendi. Djedda. Arabe.
- Imtiyâz* (La Concession). Hemazasp Khaki Efendi. Aïdin. Turc. Hebdomadaire.

- Embras*. Hemazasp Khaki Efendi. Aïdin. Grec. Hebdomadaire.
- Al-Watan* (La Patrie). Djadd Feroumekin (?) Efendi, sujet ottoman Arabe, hébreu, slave (?) et espagnol. Quotidien.
- Aktchaghlayan*. Mohammed Behâ Bey, gardien du sanctuaire de Baba Efendi Derguiâhî, à Brousse. Brousse. Hebdomadaire.
- Ejirèya* (?). Athanase Anstasiadis Efendi, sujet ottoman, directeur de l'École grecque de Smyrne. Aïdin. Grec. Quotidien.
- At-Tarakki* (Le Progrès). Émile Lonso (?) Efendi, de Jaffa, sujet ottoman. Jaffa. Arabe. Hebdomadaire, plus tard bi-hebdomadaire.
- Aya Patrikon Delitèn Konstantinopol*. Dr. Ekan Idolos Kokolatos Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Grec et français. Hebdomadaire.
- Ar-Rakib* (L'Observateur). Sebnânzâde 'Abd Al-Latif Efendi. Bagdad. Arabe et turc. Quotidien.
- Ikbâl* (Le Bonheur). Soleïmân Sini Efendi, professeur d'économie politique et de législation à l'École préparatoire de Ma'mourat al-'Aziz. Ma'mourat al-'Aziz. Turc.
- Ichrak* (L'Éclair). Karapet Efendi, propriétaire du journal *Musevver Papaghan*. Constantinople. Turc et français, humoristique. Bi-mensuel, plus tard hebdomadaire.
- A'amm-Millet* (La Nation). Abraham Bahfaf ben Hirschgreifsky Efendi, sujet ottoman. Jérusalem. Hébreu, allemand et en jargon (*sic*). Quotidien.
- Ar-Râwî* (Le Conteur). Tanios Mitro 'Abdallâh Efendi, de Beyrouth, sujet ottoman. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- Al-Islâh Al-'Othmânî* (La Réforme Ottomane). Mohammed Misbâh Al-Hoûd Efendi. Beyrouth. Arabe, avec, au besoin, une partie turque. Quotidien illustré.
- Al-Ittihâd Al-'Othmânî* (L'Union Ottomane). Ahmed Hamdi Efendi, de Tripoli de Barbarie, sujet ottoman. Tripoli de Barbarie. Arabe, avec quelques parties turques. Hebdomadaire.
- Arets ha-kodech*. Liboch Kehana (?) Efendi, sujet ottoman. Jérusalem. Hébreu et jargon (*sic*). Quotidien.
- Anatoliki Abiteorisis* (?). Joseph Evamidis Efendi, sujet ottoman, avocat. Salonique. Grec. Hebdomadaire.
- Ar-Râkib* (L'Observateur). Georges Châhîn 'Atiya Efendi, sujet ottoman. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- El Sotiari* (?). Alexandre Ma'niyâd Efendi, sujet ottoman. Aïdin. Judéo-espagnol. Quotidien.
- At-Takaddoum* (Le Progrès). Châhbenderzâde Mahmoûd Tchelebi Efendi, sujet ottoman. Bagdad. Arabe. Hebdomadaire.
- Otetchestod*. Okhrili Eftim (?) Sprostranoff Efendi, sujet ottoman. Salonique. Bulgare. Quotidien.

- Eḡhâr-i-Chebâb* (Les Fleurs de la Jeunesse). Mohammed Hasîb Efendi, attaché à la comptabilité du Ministère des Postes et Télégraphes. Constantinople. Turc et français. Hebdomadaire illustré.
- O Logos*. M. Léonidos Stelianopoulo, sujet grec. Aïdin. Grec. Quotidien.
- Iḡmir* (Smyrne). Huseîn Hilmî Efendi. Aïdin. Turc. Quotidien.
- I Yonia*. M. Erkyrios Damianos, sujet italien. Aïdin. Grec. Quotidien.
- Avenire*. M. Calucciero Garofali, sujet italien. Aïdin. Italien. Hebdomadaire.
- Al-Manhal* (L'Aiguade). Mouhî ad-Dîn Khayyât Efendi. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- Al-Hakk* (Le Droit). Tobie 'Attâ Allâh Efendi, de Djebel, sujet ottoman. Djebel Lobnan. Arabe. Quotidien.
- El Telegrafo* (Le Télégraphe). Ishâk Ghabay Efendi. Constantinople. Judéo-espagnol.
- Ha-'Arabî*. Ibrâhîm ibn Yoûsouf Al-Hâdj Efendi, sujet ottoman. Jérusalem. Arabe, hébreu et espagnol. Quotidien.
- 'Asad al-Islâm* (Le Lion de l'Islam). Solaîmân Al-Baroûnî Efendi, uléma du Djebel Gharbî. Tripoli de Barbarie. Arabe et turc.
- 'Anatolikos Takhydromos*. M. Kharsoblis (?), sujet grec, directeur des journaux *Le Moniteur Oriental* et *Takhydromos*. Constantinople. Grec. Quotidien.
- Al-Kânoûn* (La Loi). Guîlânîzâde Seîf ed-Dîn Efendi. Constantinople. Arabe et persan. Hebdomadaire.
- Al-Kânoûn* (La Loi). Guîlânîzâde Seîf ed-Dîn Efendi. Constantinople. Turc et français. Quotidien.
- Anoréosis*. Dimitri Thomayidi Efendi, gérant du journal *Mikra Asia*. Constantinople. Grec, et turc en caractères grecs. Quotidien.
- Eḡkiâr-i Millet* (Les Pensées de la Nation). Fatsêli Yoûsouf Ziyâ ud-Dîn Efendi, de l'École Kalender Khânè, étudiant à l'Université Ottomane. Constantinople. Turc. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- I'tiddî* (L'Équité). Mohammed Hilmî Bey. Constantinople. Turc.
- Inkelâb* (La Révolution). Moustafâ Behâ ud-Dîn-Bey. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Eḡâlî* (La Population). Liacho (?) Valdesanto Vardini Efendi, directeur-gérant du journal *La Liberta*. Salonique. Turc, français, italien et espagnol. Quotidien.
- Iḡmid* (Izmid). Mavian Mardiros Efendi d'Izmid, sujet ottoman, imprimeur. Izmid. Mi-partie turc et arménien. Bi-hebdomadaire.
- Erantis*. M. Guiriako Paniyi Efendi, sujet grec, directeur de l'École allemande de Smyrne. Smyrne. Grec. Hebdomadaire illustré.
- Aḡitâb* (Le Soleil). Yazedje 'Osmân Efendi. Andrinople. Tri-hebdomadaire.

- Al-'Asr Al-Djadid* (La Nouvelle Ère). Bâroûdzâde Hâdjî Mohammed 'Alî Efendi, sujet ottoman. Tripoli de Barbarie. Turc et arabe. Hebdomadaire.
- Erghanis*. Dimitraki Ephtonidi Efendi, sujet ottoman, avocat à la Cavale. La Cavale. Grec. Bi-hebdomadaire.
- Onistova*. Tchernovieff Efendi, résidant à Estromdja (Salonique). Salonique. Bulgare. Quotidien.
- Al-Ikâdh* (Le Réveil). Eboû'z-Ziyâ Tevfîk Bey. Constantinople. Arabe. Quotidien.
- Ikbâl-i Millet* (Le Bonheur de la Nation). Huseîn Enver Efendi, imprimeur. Constantinople. Turc, illustré. Bi-hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Ichdjiler Ghaxetase* (Le journal des Ouvriers). Ligor (?) Constantinidi Efendi, rue de l'Hirondelle, à Sakez Aghadj (Péra). Constantinople. Mi-partie turc et français.
- El Gusto*. Léon Israël Arghouni Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Judéo-espagnol. Hebdomadaire.
- Al-Hiya Al-Idjtimâ'îya* (Le Corps Social). Kawâkibîzâde Kadhîm Efendi. Alep. Arabe. Quotidien.
- Iskudar* (Scutari). Suleîmân Fâik Efendi, sujet ottoman, à Yerê Batan, près de Sainte-Sophie. Constantinople.
- Al-Bark* (L'Éclair). Bichâra 'Abdallâh Al-Khoûrî Efendi. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- Al-Akhdâr* (Les Nouvelles). Bendêli Hanaghrabi Efendi, de Jaffa, sujet ottoman. Jérusalem. Arabe. Quotidien.
- Avaraper*. Bedros Adroni Efendi, gérant du *Fennî Ghaxeta*. Constantinople. Arménien. Quotidien illustré.
- Al-Moukaddama* (L'Introduction). Ahmed Libabidi Efendi, de Beyrouth, sujet ottoman. Beyrouth. Arabe et turc. Mensuel.
- An-Natîdja* (Le Résultat). Ahmed Libabidi Efendi, de Beyrouth, sujet ottoman. Beyrouth. Arabe et turc. Quotidien.
- Inkelâb* (La Révolution). Selanikli 'Abdur-Rahmân 'Adil Bey, avocat. Salonique. Mi-partie turc et français. Quotidien.
- I'timâd* (La Confiance). Hamîd Khâkî Efendi, président de la Cour d'appel de Ma'moûrat Al-'Azîz. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Asumâm* (Le Ciel). Mohammed Re'oûf Bey, sujet ottoman. Constantinople. Turc. Bi-mensuel.
- Al-Kitâb* (Le Livre). Djâbirîzâde 'Abd Al-Hamîd Efendi. Alep. Turc et Arabe. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Aboû Hachtch*. Emîrîzâde Behâ Bey. Alep. Hebdomadaire, plus tard quotidien.

- Inkelâb* (La Révolution). Sâdek Efendi. Bagdad. Turc et français. Quotidien.
- Al-Islâh* (La Réforme). Yoûsouf Ghannâm Thâbit Efendi, sujet ottoman, propriétaire de l'Imprimerie Idjtihâd. Beyrouth. Arabe, illustré. Quotidien.
- Al-Fawâ'id* (Les Choses Utiles). Cheikh Ahmed Sâboûnî Efendi, avocat. Syrie. Revue arabe. Bi-hebdomadaire.
- Afitâb* (Le Soleil). Suleïmân Fuâd Efendi, propriétaire de la Librairie Tefayyouz, de Rhodes. Archipel. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Erş* (La Terre). Ihsân Efendi, sujet ottoman, rédacteur du *Choûrdâyî Ummet*. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Al-Abâbîl* (Les Oiseaux « Abâbîl », mentionnés dans le Coran, CV, 3). Hoseïn Mouhî ad-Dîn Al-Habbâl Efendi, sujet ottoman. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- Intixâm* (L'Ordre). Ahmed Kiâmil Efendi, propriétaire du journal *Vatan*. Constantinople. Turc. Quotidien, illustré.
- Akhcham* (Le Soir). Ahmed Kiâmil Efendi, propriétaire du journal *Vatan*. Constantinople. Turc. Quotidien, illustré.
- Emporiki Epthéoris*. M. Dimitri Phalguiri, sujet grec. Smyrne. Turc, français et grec. Mensuel.
- Arnaoudlouk* (L'Albanie), Ilbasanle Mohammed Tefvîk Efendi, syndic des marchands de confitures de Constantinople. Constantinople. Mi-partie turc et albanais. Quotidien.
- Al-'Irfân* (Le Savoir). Hâdjî 'Alî Zeïn Efendi, de Tyr. Beyrouth. Revue arabe. Mensuel.
- Al-Liwâ' Al-'Othmânî* (Le Drapeau Ottoman). 'Abd Ar-Rahmân Az-Zakla'î Efendi, uléma. Tripoli de Barbarie. Turc et arabe. Hebdomadaire.
- Intikâm* (La Vengeance). Tatarzâde 'Akîf Efendi, sujet ottoman. Trébizonde. Turc, arabe, grec, français, arménien, hébreu (?) et syriaque, illustré. Quotidien.
- Al-Intisâr* (Le Triomphe). Hasan Rizâ Efendi, avocat, Constantinople. Turc. Quotidien.
- Ehmed* (?). Marguerite Palmer... sujette anglaise. Jérusalem. Anglais, français et hébreu. Hebdomadaire.

Bè.

- Balin Bénéssia* (?). Alfred Efendi, fondateur-directeur de l'École Betalis (?), à Smyrne. Smyrne. Grec, illustré. Quotidien.

- Bastret* (La Clairvoyance). 'Alî Efendi, ancien kaîmakam d'Erdek. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Boch Boghaç* (La Bouche Vide). Huseîn Rahmî Bey, journaliste ottoman. Constantinople. Turc, satirique, illustré. Hebdomadaire.
- Bâghitchè* (Le Jardin). Nedjib Nedjâtî Efendi. Salonique. Turc, illustré. Hebdomadaire.
- Byzantia*. M. Paul Smyrioti, sujet grec. Constantinople. Français, satirique, illustré. Hebdomadaire.
- Bachkim* (L'Union), Mikhalchan Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Albanais. Bi-hebdomadaire.
- Besa*. Tepè Dilenli Aleksi Efendi. Constantinople. Turc et albanais. Bi-hebdomadaire.
- Bosna*. Mohammed Noûr ed-Dîn Efendi, reviseur des livres étrangers pour le Ministère de l'Instruction publique à Malga. Constantinople. Turc et bulgare. Bi-hebdomadaire.
- Barikaî Irchâd* (L'Éclat de la Bonne Voie). 'Abdul-Kerîm Fehîm Efendi. Brousse. Turc. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Bosphore*. Djemâlî Bey, de Péra. Constantinople. Français. Hebdomadaire.
- Baîkler*. Ohanès Eskian Efendi, libraire. Constantinople. Arménien. Quotidien.
- Baîram*. Seyyed Hoseîn Efendi, sujet persan, propriétaire des journaux *Chems* et *Djin Gueux*. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Baghdâd* (Bagdad). Soleîmân Beyzâde Mourâd Bey. Bagdad. Arabe et turc. Quotidien.
- Berghama* (Pergame). Yenichêhirli Râsekh Bey, à Pergame. Pergame. Turc. Hebdomadaire.
- Bahr-i-Siyâh* (La Mer Noire). Yanko Yoannidi Efendi. Trébizonde. Turc. Hebdomadaire ou bi-hebdomadaire.
- Bark* (L'Éclair). Cherif Nedjmî Efendi, chef du bureau de la correspondance à l'Administration du Vilayet. Bagdad. Turc. Hebdomadaire.
- Bédâî'* (Les Merveilles). Bechîr Medjâd Efendi, sujet ottoman, greffier en chef du Conseil de guerre à Malgha. Constantinople. Turc et arabe. Quotidien.
- Bî Taraf* (L'Impartial). Fu'âd Bey, premier secrétaire de l'Administration des Travaux publics, à Aîdin. Aîdin. Une page en persan, l'autre en turc. Hebdomadaire, plus tard bi-hebdomadaire et quotidien.
- Bondikos*. Dimitri Starapoulo Efendi, sujet ottoman. Trébizonde. Grec, humoristique. Bi-hebdomadaire.

- Bdrika* (L'Éclair). Laz Huseïn Efendizâde Mohammed Pertev Efendi. Konia. Revue. Hebdomadaire.
- Bachkimi*. Ferid Bey, diplômé de l'École de Droit. Monastir. Albanais. Hebdomadaire.
- Bénim Ghazetam* (Mon Journal). Grigor Fâik Efendi, gérant des journaux *Musevvèr Térékki* et *Guévexé*. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.

Pè.

- Patris*. Kechich Oghlou Odiyeff Efendi, avocat. Constantinople. Grec, illustré. Quotidien.
- Patria*. Aroïni Efendi, de la Société Israélite. Constantinople. Judéo-espagnol (?), illustré. Quotidien.
- Puskulli Bêlâ* (L'Épreuve difficile). 'Abdur-Rahmân Sâmî Efendi. Salonique. Humoristique. Bi-hebdomadaire.
- Posta* (Le Courrier). Dr. Alexiadi Somlidi Efendi. Trébizonde. Turc, grec et arménien, illustré. Quotidien.
- Pizarmos* (Le Démon). Pavlo Photiadi Efendi, rédacteur au *Konstantinopolos*. Constantinople. Grec, humoristique. Hebdomadaire.
- Panorama*. Constantin Marco Polo Efendi. Constantinople. Grec, humoristique. Quotidien.
- Patris Monastino*. Jean Pili Efendi, imprimeur. Monastir. Grec, humoristique. Tri-hebdomadaire.
- Péra*. Ahmed Kiâmil Efendi, employé de la Liste civile. Constantinople. Français. Quotidien.
- Prado de la España*. Élie... Karichir Efendi. Constantinople. Français, espagnol et hébreu. Hebdomadaire.
- Pasimogirigis*. ... Philopontazi Efendi, secrétaire du patriarcat grec, à Jérusalem. Jérusalem. Arabe et grec. Quotidien.
- Pertev-i'Edalet* (Le Rayon de la Justice). Mohammed Sâlim Bey, ancien agent de S. M. 'Abdul-Medjîd, en retraite. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Petit Journal*. Ahmed Kiâmil Efendi, employé au Ministère de la Liste civile. Constantinople. Français. Quotidien illustré.
- Paros* (?) (Paradis). Chelho ben Raphaël Cherizi Efendi, sujet ottoman. Jérusalem. Hébreu, judéo-espagnol, allemand et jargon (?). Quotidien.
- Parasex-Dellâl Ikrâmiyê Ghazeta* (Le Courtier sans argent, Journal à primes). Yoûsouf Efendi, sujet ottoman demeurant au village de Boyadje. Constantinople, Turc. Hebdomadaire.
- Politiki Proïdos*. Prodorornos Saropolos Efendi, gérant du journal

- grec *Kerî*. Constantinople. Grec, à l'occasion aussi turc, arménien et français. Quotidien.
- Pakradouni*. Agop, fils de Baghos Pakradouni, sujet ottoman, directeur de l'École commerciale Pakradouni. Constantinople. Arménien. Illustré, quotidien.
- Potania*. Sarkissian Simon Efendi, sujet ottoman, résidant à Izmid, Izmid. Arménien. Bi-hebdomadaire.
- Protesto* (La Protestation). Mohammed Safâ Bey, gérant du journal *Al-'Adl*. Constantinople. Arabe et turc. Quotidien, parfois bi-quotidien.
- Parouhi*. Grigor Séraydarian Efendi, sujet ottoman. Izmid. Arménien. Paraît le mercredi.
- Pêle-mêle*. Alexandre Payami Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Revue gréco-française. Hebdomadaire.
- Pounik*. Sempad Pourad Efendi, sujet ottoman, rédacteur au *Manxôûmè-i Efkiâr*. Constantinople. Arménien. Quotidien.

Tè.

- Tidjarèt u Sanâye'* (Commerce et Industrie). Ismâ'il Hakkî Bey, diplômé de l'École commerciale Hamidié. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire.
- Turkiya* (La Turquie). Mahmoud Tâhir Bey. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Tasver-i Hakekat* (L'Image de la Vérité). Djemâl Pachazâde'Eumer Cherif Bey. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Teleghrâf* (Le Télégraphe). Mohammed Safvet Efendi, pharmacien, diplômé de l'École de Médecine. Constantinople. Turc, illustré. Bi-hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Tribune de Smyrne*. Mr. Wallace T..., sujet anglais. Smyrne. Anglais et français, illustré. Quotidien.
- Temâchâ* (Le Spectacle). Vahan Efendi, résidant au village de Moukri Keuy. Constantinople. Turc, illustré. Actuellement bi-hebdomadaire.
- Tasver-i Khayâl* (L'Image de l'Illusion). Yani Efendi, propriétaire de la Librairie Marthoghlu. Constantinople. Turc, humoristique. Tri-hebdomadaire.
- Tidjâret u Sanâye'a âld I'lân Ghaxetase* (Journal des annonces commerciales et industrielles). Hasan Vâsef Efendi, diplômé de l'École industrielle. Constantinople. En turc et en plusieurs autres langues. Bi-hebdomadaire.

- Ta'keb-i Istikbdl* (La Poursuite de l'Avenir). 'Abdul-Kerîm Hâdî Bey, du Ministère de l'Instruction publique. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Tekemmul* (L'Amélioration mutuelle). Khaîrî Efendi, diplômé de la section scientifique de l'École Normale. Damas. Turc. Quotidien.
- Tahsil* (L'Acquisition). Ismâ'il Hakkî Efendi, imprimeur à Trébizonde. Trébizonde. Turc. Quotidien.
- Theos... Steber* (?). Yanko Stavrolaki Efendi, président révoqué du Tribunal du caza de Resmo. Constantinople. Grec. Quotidien.
- To Vêlos*. Nicolas Siphaki Efendi, rédacteur en chef du journal *Néa Smyrni*. Aïdin. Grec. Hebdomadaire.
- To Taros*. Socrate Solomonidi Efendi, propriétaire du journal *Amalthia*. Aïdin. Grec. Hebdomadaire.
- Travail*. Lucien Chouteau (?) Efendi. Constantinople. Français. Hebdomadaire.
- Tedjeddud* (La Restauration). Dr. Milasli Ismâ'il Hakkî Bey, sujet ottoman. Constantinople. Une partie en turc, et une partie en caractères inventés (?).
- Tashih-i Efkiâr* (La Correction des Pensées). 'Osmân Sirrî Bey, inspecteur de l'Instruction publique pour le vilayet d'Angora. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Turkiyâ Rehber-i Tidjâriyèsi* (Le Guide commercial de la Turquie). Nicolas Vambakidi Efendi, sujet ottoman, commissionnaire à Smyrne. Aïdin. Grec (?).
- Takhydromos*. Nicolas Margaridi Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Grec. Quotidien.
- Thermaïkai Himérai*. Christo Yorgui Efendi, sujet ottoman. Salonique. Grec. Hebdomadaire.
- Taros*. Ikonomidis, fils de Veled Dimitri Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Tourko-Hellinika*. Séraphin Rizos Efendi, sujet ottoman, chef de la comptabilité à la Régie de Salonique. Salonique. Grec et turc. Quotidien.
- Telegraphos*. M. Chrysoblis, sujet grec, directeur du *Moniteur oriental* et du *Takhydromos*. Constantinople. Grec. Quotidien.
- Temkîn* (La Dignité). Tabîb Efendizâde Hâfiz Efendi Zuhdî, uléma et muderris. Trébizonde. Turc (?). Hebdomadaire.
- Te'avun* (L'Assistance mutuelle). Mohammed Rechîd Efendi, professeur à l'École militaire *ruchdiyyè* de Bagdad. Bagdad. Turc et persan. Quotidien.
- Ta'mîm-i Hurriyet* (L'Extension de la Liberté). Mohammed Kadri

Efendi, avocat à Tripoli. Tripoli de Barbarie. Arabe et turc. Actuellement hebdomadaire.

Tatbekât (Les Applications). Chems ud-Dîn Efendi, imprimeur à Chio. Chio. Turc. Hebdomadaire.

Tèlèfon (Le Téléphone). Fakhri Bey, directeur général des Postes. Constantinople. Turc. Hebdomadaire, plus tard quotidien.

Terdjumân-i Hakekât (L'Interprète de la Vérité). Mohammed Nuzhet Bey. Constantinople. Turc. Quotidien.

Tebliğh (L'Action de faire parvenir). Moustafâ 'Asem Efendi, professeur de sciences musulmanes et de morale aux cours publics et aux écoles supérieures. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.

Tenvîr-i Efkiâr (L'Illumination des Pensées). Dorsoun Efendizâde. Mohammed Hilmi Efendi, professeur à la Medressé de Dâr ul-'Irfân, au quartier d'Ibn Tudjdjâr. Castamouni. Turc (?).

Sè.

Servet (L'Abondance). Nicolaïdi Efendi, propriétaire des journaux. *Servet* (turc-français) et *Constantinopolis* (grec). Constantinople. Turc. Quotidien.

Servet (L'Abondance). Nicolaïdi Efendi, propriétaire des journaux. *Servet* (turc-français) et *Constantinopolis* (grec). Constantinople. Français. Quotidien.

Sebât (La Fermeté). Yoûsouf 'Alî Turâbî Bey, ancien membre du Conseil des Contributions indirectes. Constantinople. Turc. Quotidien.

Djfm.

Djihân (Le Monde). Mihran Efendi, imprimeur. Constantinople. Turc. Quotidien.

Djerîdè (Le Journal). Mahmoûd Djelâl ud-Dîn Bey, ancien directeur de l'Instruction publique à Janina. Constantinople. Turc. Quotidien.

Djoum'a (Le Vendredi). Ahmed Hamdi Bey, directeur de l'école Revzâ-i 'Erfân. Constantinople. Turc. Quotidien.

Djihân (Le Monde). Sâlih Zekî Bey, propriétaire du '*Osmânli Zird'at* ou *Tidjâret Ghazetase*, de Smyrne. Smyrne. Turc. Quotidien.

Djin Gueux. Huseîn Efendi, propriétaire du journal *Chems*. Constantinople. Turc. Bi-hebdomadaire, illustré.

Djerîdè-i Rusoûmiyè (Journal Douanier). Hâroûn Er-Rechîd Efendi, premier secrétaire pour les marchandises étrangères à Galata. Constantinople. Turc. Mensuel, plus tard bi-mensuel ou hebdomadaire.

- Djediye* (?). Yorgaki Efendi. Constantinople. Maintenant turc, plus tard turc et grec. Quotidien.
- Djuddî Ghazetase* (Le Journal sérieux). Mohammed Nâdir Bey, directeur de l'école Numoûnè-i Terekki. Constantinople. Turc. Hebdomadaire ou bi-hebdomadaire.
- Djerîdè-i Vakfiyè* (Le Journal des Wakfs). Ziyâ ud-Dîn Bey, chef du bureau du sceau et de la statistique des Wakfs. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Djîrâb al-Kourî* (Le Sac du Kurde). Djâmîl Ramadân Efendi. Beyrouth. Arabe. Hebdomadaire.
- Djahîna*. 'Abd Al-Bâsit Fâkhoûrî Efendi. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- Djeldî* (Le Djelalien). Fikrî Efendi, de Nazilli, sujet ottoman. Aïdin. Turc. Quotidien.
- Djerîdè-i Soufiyè* (Le Journal Religieux). Huseîn Kiâzim Efendi, rédacteur au *Terdjumân-i Hakekat*. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Djourdjouna* (La Dérision ?). Grigor Fâik Efendi, gérant des journaux *Musevver Terekki* et *Guèvèxè*. Constantinople. Turc. Quotidien.

Tchîm.

- Tcharigradski Glasnik*. Nemko, fils de Stéphane Popovitch Efendi, directeur responsable. Constantinople. Serbe (?).
- Tchiftji* (L'Agriculteur). Ahmed Moukhtâr Efendi, professeur à l'école d'Agriculture de Halkale. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire.
- Tchoghatol* (?). Ilia Karmena Efendi. Constantinople. Israélite (?). Bi-hebdomadaire.
- Tchaïn Khaîrinatch*. Yervant Efendi, ancien professeur de mathématiques à l'École des Arts et Métiers. Constantinople. Arménien. Quotidien.
- Tchapker* (Le Vagabond). Khandjezâde Mohammed Sabrî Efendi, négociant et commissionnaire au Marché aux fruits, à Smyrne. Aïdin. Turc. Quotidien.
- Tchoukour Ora*. Adanale Kezzâde Mahmoûd Djelâl ud-Dîn Efendi. Adana. Grec. Hebdomadaire.
- Tchiftlik* (La Ferme). Giovanni Efendi, ancien vétérinaire-inspecteur à Salonique, professeur à l'École nationale vétérinaire et propriétaire du journal turc *Zirâ'at Ghazetase*. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.

Tcherkes (Le Circassien). Muhtyud-Dîn Efendi, sujet ottoman, demeurant à Galata, Selanik Khan. Constantinople (?). Quotidien.

Hâ.

Hamiyet (La Protection). Khalîl Edîb Bey, membre du Conseil de l'Instruction publique. Constantinople. Turc. Quotidien.

Hurriyet (La Liberté). Râchid Efendizâde 'İlmî Bey, négociant, administrateur de la Bourse de Smyrne. Smyrne. Turc. Quotidien.

Hâdjîvâd. Mohammed Tâhir Bey, gérant du *Khânoumlara Makhsoûs Ghazeta*. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.

Hokkabâx (Le Faiseur de tours). Artin Tatlian Efendi. Constantinople. Turc, grec, arménien et français, illustré. Quotidien.

Halab Ach-Chahbâ (Alep la Grise). Talszâde Mohammed Nâfê Efendi. Alep. Turc et arabe. Quotidien.

Hak Torno Ounistvo (?). Yorgui Petroff Efendi. Salonique. Bulgare. Bi-hebdomadaire.

Harâzan. Eskon Papassian Efendi, imprimeur-graveur. Constantinople. Arménien. Quotidien.

Hadîka-i Ma'loûmât (Le Jardin des Informations). Ibrâhîm Khalîl Efendi, sujet ottoman, attaché au bureau de la comptabilité de l'Administration municipale. Constantinople. Turc, humoristique. Hebdomadaire, plus tard quotidien.

Khios (?). Soteraki Livanidi Efendi, sujet ottoman, médecin à Péra, rue Djamdji. Constantinople. Grec. Bi-hebdomadaire.

Hâl (La Situation). Suleîman Sâkeb Efendi, imprimeur. Constantinople. Turc. Quotidien.

Hakekab ou Perent (?). Yènichèhirli Râchid Efendi, résidant à Smyrne. Aïdin. Turc et albanais. Quotidien.

Houkoûk (Les Droits). Albert Trica Efendi, avocat à Smyrne. Smyrne. Turc et français. Quotidien.

Hacherât (Les Reptiles). Hâdjî Mohammed Kâsem Efendi, propriétaire de la Librairie Cheref. Constantinople. Turc, humoristique et illustré. Hebdomadaire, plus tard bi-hebdomadaire.

Hedjâx Khatte (La Ligne du Hedjaz). Haïfale Ibrâhîm ibn Dâwoud Tabeles Efendi, sujet ottoman. Beyrouth. Turc et arabe. Hebdomadaire.

Habb-i Vatan (L'Amour de la Patrie). Zihnîzâde Seyyid Ibrâhîm Hakkî Efendi. Alep. Turc et arabe. Quotidien.

Hakkat (Vérité). Georges Mallouf Efendi, sujet ottoman. Djebel Loubnân. Arabe. Bi-mensuel.

- Hukm* (Le Jugement). Muftizâde Ahmed Tevfik Efendi, résidant à Konia. Turc. Bi-hebdomadaire.
- Houkoûk-i 'Umoûmiyè* (Les Droits de Tous). Ahmed Es'ad Efendi. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Hakekat* (La Vérité). Dr. 'Alî Sâib Bey. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Hurriyet* (La Liberté). 'Alî 'Effet Efendi, gérant du journal *Envâr-i Hurriyet*. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Hamâ* (Hama). Cheikh Ahmed Sâboûnî Efendi, l'un des ulémas. Syrie. Arabe. Quotidien.

Khâ.

- Khattb* (Le Prédicateur). 'Abdur-Rahmân Nâdjî Bey, élève de l'école de Droit de Salonique. Salonique. Turc, illustré. Quotidien.
- Khouldsa* (La Quintessence). Hâfiz Mohammed 'Alî Efendi. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.
- Khouldsa-i Djerdâd* (La Quintessence des Journaux). Ismâ'il Samî Efendi. Constantinople. Turc. Paraît le mercredi et le dimanche.
- Khirénik*. Ohannès Chahnazar Efendi. Constantinople. Arménien. Quotidien.
- Khaberdji* (L'Informateur). Isaac Cohen Efendi, directeur de l'École Cohen de Smyrne. Aïdin. Turc, illustré. Quotidien.
- Khaber* (La Nouvelle). Sarrâf Abdul-Vehhâb Bey. Constantinople. Turc, illustré. Paraît deux fois par jour.
- Khronos*. Alexandre Iskenderidi Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Grec, illustré. Quotidien.
- Khaber Anase* (La Source des Nouvelles). Tchezmédjizâde Mohammed Tevfik Efendi. Trébizonde. Turc. Quotidien.
- Kharlikh*. Serasi Dimitri Efendi, sujet ottoman, imprimeur. Trébizonde. Arménien.

Dâl.

- Dâr uch-Chefeka* (La Demeure de la Compassion). Hasan Ferîd Efendi, ancien élève et professeur au Dâr uch-Chefeka, diplômé de l'École Normale supérieure. Constantinople. Turc. Hebdomadaire ou bi-mensuel.
- Diképhalos Aïonos*. Aristobule Christidis Efendi, imprimeur. Constantinople. Grec, illustré.
- Devâir* (Les Cercles). Emîn Vedâd, attaché au bureau du sceau, au Ministère de la Justice. Constantinople. Turc. Quotidien.

- Datchar*. Le prêtre Ekserdjian, fils de Beredom Efendi. Constantinople. Arménien. Hebdomadaire.
- Dânich* (La Science). Djelâl Unsî Bey, examinateur au bureau des impressions étrangères. Constantinople. Persan. Hebdomadaire, illustré.
- Die neue Turkei*. M. Rudolf Lefle, sujet allemand. Constantinople. Allemand. Quotidien.
- Demokrat*. Memdoûh Efendi, rédacteur au *Terdjumân-i Hakekat*. Constantinople. Grec, turc et arménien. Bi-mensuel, plus tard hebdomadaire ou quotidien.
- Demet* (Le Bouquet). Ismâ'îl Hakkî Bey, résidant à Beuyuk Ada. Constantinople. Turc, illustré. Bi-hebdomadaire.
- Ditoria*. Le kaïmakam, Dr. Cha'bân Bey. Salonique. Albanais. Bi-hebdomadaire, plus tard tri-hebdomadaire.
- Dîdêbân* (La Vedette). Ibrâhîm Khalîl Efendi. Constantinople. Turc. Bi-hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Dimachk* (Damas). Chebbizâde Mohammed Khaïrî Efendi, de Damas. Damas. Arabe. Quotidien avec une édition hebdomadaire.
- Davoul* (Le Tambour). Hasan Vâsîf Efendi, propriétaire du journal *I'lânât ou Sanâye'*. Constantinople. Turc. Bi-hebdomadaire.
- Didjla* (Le Tigre). Châhbenderzâde Mahmoûd Tchelebi. Bagdad. Turc et arabe. Quotidien.
- Dikkat* (L'Attention). Huseïn Sâmî Bey. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Dellâl* (Le Courtier). Sa'dullâh Bey. Constantinople. Turc et français. Hebdomadaire.
- Dal Pregundo* (?). Caril Ruino Efendi, attaché au tribunal de première instance d'Aïdin. Aïdin. Israélite (?), illustré. Quotidien.
- Débats*. Ahmed Kiâmil Efendi, employé au Ministère de la Liste civile. Constantinople. Français, illustré. Quotidien.
- Doûrbîn* (La Longue-vue). Yéñichêhirlizâde Muhîyud-Dîn Bey. Aïdin. Turc et grec. Bi-hebdomadaire.
- Dalkavouk*, Mahmoûd Kan'ân Efendi, diplômé de l'École Milkiyè. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien, provisoirement tri-hebdomadaire.
- Defînè* (Le Trésor). Mohammed 'Atef Efendi, chef du bureau des inspections à l'Arsenal impérial. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Domachno Oghtichra* (?). Peraki Kelioff Efendi, sujet ottoman, ancien professeur de langue bulgare et de législation à l'École nationale de Chichli. Constantinople. Bulgare. Bi-mensuel.

Rè.

- Resimli Roman Madjmoù'ase* (Revue du Roman illustré). Husein Sabri Efendi, gérant du journal *Musevver Muhit*. Constantinople. Turc. Bi-mensuel.
- Rhodos*. Strego Ephtimo Efendi. Archipel. Grec.
- Réclame*. Nikolaki Vamvakidi Efendi, commissionnaire en marchandises. Aïdin. Grec et français. Tri-hebdomadaire.
- Re'y-Ghartchik* (L'Opinion). Vahram Dernasisian Efendi, imprimeur. Constantinople. Turc et arménien, illustré. Quotidien.
- Rehber-i Vatan* (Le Guide de la Patrie). Mohammed Mukhlis Bey, vérificateur au bureau des affaires financières, au Ministère des Finances. Constantinople. Turc. Bi-hebdomadaire.
- Resimli Ghazeta* (Le Journal illustré). Karapet Efendi, imprimeur. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Rehber-i Houkoûk* (Le Guide des Droits). Menahem Khalkon Efendi, avocat, directeur responsable ; Hasan 'Akif Efendi, gérant. Salonique. Mi-partie turc et français. Quotidien.
- Rehber-i Se'âdet* (Le Guide du Bonheur). Mohammed Djelâl Bey, directeur de l'École Rehber-i Sé'âdet. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Risâlè-i 'Osmâniyè* (Le Message Ottoman). Menahem Khalkon Efendi, avocat. Salonique. Turc. Hebdomadaire.
- Revue Ottomane*. Menahem Khalkon Efendi, avocat. Salonique. Français. Hebdomadaire.
- Revista Otomana*. Menahem Khalkon Efendi, avocat. Salonique. Espagnol. Hebdomadaire.
- Resimli Kitâb* (Le Livre illustré). Suleïmânielli Tevfik Efendi. Constantinople. Revue turque. Mensuelle actuellement.
- Revue d'Orient*. Leonidi, fils de Démosthène Georgiadis Efendi, employé à la Direction générale de la Régie. Constantinople. Français. Quotidien.
- Raghon*. Stani Anaghostidi Efendi. ?
- Rudjhân* (La Prépondérance). Aghazâde Behdjet Bey, secrétaire au bureau des sujets étrangers. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Risâlè-i 'Askeriyè* (Le Message militaire). Capitaine Ismâ'il Efendi, instructeur adjoint aux bataillons d'instruction. Salonique. Turc. Hebdomadaire.
- Roumios*. Nikolaki Dajnni Efendi, sujet grec. Constantinople. Grec. Quotidien.
- Rehber-i I'tidâl* (Le Guide de Modération). 'Alî Efendi, directeur des rédactions du Djebel Bereket. Adana. Turc. Bi-hebdomadaire.

- Revue d'Orient*. Raphaël Amado Efendi, imprimeur. Aïdin. Français et israélite (?). Bi-mensuel.
- Romanul de l'Epir*(?). Nicolas Besaria, fils de Constantin Efendi, inspecteur des écoles roumaines. Salonique. Roumain. Tri-hebdomadaire.
- Rhodop*. Yorghaki Theophilidi Efendi, avocat. Andrinople. Grec. Tri-hebdomadaire.
- Raoudat as-Sihhat* (Le Jardin de la Santé). Sâlih Efendi, sujet ottoman, membre de la Société médicale de Damas et médecin municipal. Damas. Turc et arabe. Hebdomadaire, plus tard quotidien.

Zé.

- Zahla* ? Zahla (Djebel Loubnan) ?
- Zéar* (L'Aurore). Andon Davidoff Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Bulgare. Quotidien.
- Zemân* (Le Temps). Rif'at Bey, diplômé de l'École de Droit. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Ziktrak*. Vahan Papassian Efendi. Constantinople. Arménien, illustré. Hebdomadaire.
- Zirâ'at* (L'Agriculture). Giovanni Efendi, vétérinaire-inspecteur du vilayet de Salonique. Salonique. Turc. Hebdomadaire.
- Zoî*. M. Apostol Melakhmios, sujet grec. Constantinople. Grec, illustré. Quotidien.
- Zevzek* (Le Folâtre). Memdoûh Bey, secrétaire au bureau auxiliaire des finances. Constantinople. Turc, humoristique. Bi-hebdomadaire.
- Zehrè* (La Force). Emîrîzâde Behâ Bey. Alep. Turc et Arabe. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Zemân* (Le Temps). Hikmet Bey, premier secrétaire de la Chambre de Commerce de Salonique. Salonique. Turc. Quotidien.
- Zubdè-i Havâdis* (La Crème des Événements). Ibrâhim Chinâst Efendi, diplômé de l'École de Droit. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Zubdè-i Matboû'at* (La Crème des Impressions). Yoûsouf Kan'an Efendi, attaché à la 4^e section de la comptabilité au Ministère de la Guerre. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.

Jè.

- Jamanak*. Misak Kotchounian Efendi, rédacteur au *Sabâh*. Constantinople. Arménien, paraît le matin, et au besoin le soir. Quotidien.

Jamanakas Nechantirè. Zadour Behar Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Turc en caractères arméniens. Hebdomadaire.
Journal de l'Agence d'Orient. Joseph Jakib Aïl Efendi, négociant à Salonique. Salonique. Français. Bi-mensuel.
Jandarma Madjmoû'ase (La Revue de la Gendarmerie). Hâfiz Kadri Efendi, lieutenant de gendarmerie. Aïdin. Turc. Hebdomadaire.

Sin.

Selâmet-i 'Umoûmiyè (Le Salut public). S. E. 'Alî Haïdar Efendi, conseiller à la Cour de Cassation. Constantinople. Turc. Quotidien, avec une édition hebdomadaire.
Syntagma. Yorgui Zinos Christodoulo Efendi. Constantinople. Grec. Hebdomadaire, humoristique.
Syntagma. Kastaki Modeni, fils de Dimitri Efendi, premier secrétaire de l'église métropolitaine de Kouch Ada. Smyrne. Grec, illustré. Quotidien.
Seddâd (La Droiture). Kiâhatdje Hasan Rif'at Efendi, avocat à Smyrne. Smyrne. Turc, illustré. Quotidien.
Sahmanatraghan. Pir Sislian Efendi, avocat à Smyrne. Smyrne. Turc en caractères arméniens, illustré. Quotidien.
Self u Kalem (L'Épée et la Plume). Refik Bey, commandant d'état-major. Constantinople. Revue turque illustrée. Hebdomadaire.
Solonski Glasnik. George Voukovitch Efendi. Salonique. Serbe. Quotidien.
Sèlanik (Salonique). Ouchkoudrale Mahmoûd Nedîm Efendi. Aïdin. Turc. Quotidien.
Cinématographe. Professeur Efendi Semakotovali (?). Aïdin. Grec. Hebdomadaire.
Siméa. Aristekos Evramidi Efendi. Constantinople. Grec. Hebdomadaire.
Sivri Sinèk (Le Moustique). Kemâl Sa'd ud-Dîn Bey. Constantinople. Grec. Hebdomadaire.
Semos. Bostandji Oghlou Erakdje Efendi, sujet ottoman, avocat. Aïdin. Grec. Quotidien.
Serbestî (L'Indépendance). Mevlânzâde Rif'at Bey. Constantinople. Turc. Quotidien.
Satyra. Khrelambo Kalbourdjou Efendi, sujet ottoman, demeurant à Péra, Nouveau Marché, montée du Defterdar, 5, Yazedjezâde Khan. Constantinople. Grec, illustré. Quotidien.

- Salinix.** Miltiade Nikolaïdi Efendi, imprimeur à Métélin. Métélin. Grec. Quotidien.
- Siméa.** M. George Smyrioti Efendi, sujet grec, résidant à Smyrne. Aïdin. Grec. Quotidien.
- Sâha** (L'espace). Mohammed Sâib Bey, sujet ottoman, propriétaire de l'Imprimerie Ottomane. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Serbâx** (Le Vaillant). Khaïr ud-Dîn Efendi, premier secrétaire du vilayet pour les travaux publics. Castamouni. Turc. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Satana.** M. Démosthène Rhodokonaki, sujet grec, directeur, à Smyrne, de la Compagnie d'assurances Amiva Asian (?). Aïdin. Grec (?). Hebdomadaire.
- Siper-i Sa'eka** (Le Bouclier contre la Foudre?). Ahmed Djevâd Bey, rédacteur au *Choûrâyi Ummet*. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Sisigos.** Yani Ikonomo Efendi, sujet ottoman, demeurant à Saket Aghadj, Moukri Keuy. Constantinople. Grec, illustré humoristique. Hebdomadaire.
- Sasouna.** Grigor, fils de Vahan Efendi. Constantinople. Arménien, illustré. Hebdomadaire.
- Satvet** (La Vigueur). Gérant : Basri Efendi, directeur responsable, Hasan Lâme' Efendi, diplômé de l'École des Cadis. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Suvâr** (Le Cavalier). Ahmed Kiâmil Efendi, propriétaire du journal *Vatan*. Constantinople. Français. Quotidien.

Chfn.

- Chukrân** (La Gratitude). Khouloûst Khâverî Efendi. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Chark** (L'Orient). 'Atif Efendi, négociant. Salonique. Turc. Quotidien.
- Choûrâyi Ummet** (Le Conseil de la Nation). Behâ ud-Dîn Bey, membre du Comité Ottoman d'Union et de Progrès. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Chu'oûn-i Houkoûkiyè** (Les Affaires juridiques). Eboû Bekr Sedki Efendi, substitut du procureur général à Scutari. Constantinople. Turc, illustré. Bi-hebdomadaire.
- Chems** (Le Soleil). Hasan Efendi, sujet persan, propriétaire de la Librairie Chems. Constantinople. Mi-partie turc et persan. Hebdomadaire, illustré.
- Chehbât.** Huseïn Sa'd ud-Dîn Bey, attaché au secrétariat général du

Ministère de la Justice. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien, avec une édition hebdomadaire.

Chark (L'Orient). Eyyoûbzâde 'Osmân Efendi, propriétaire de la Librairie Feîz, à Trébizonde. Trébizonde. Revue française. Mensuel, plus tard hebdomadaire.

Chtipara (?). Nicolas-Constantin Psarpia Efendi, inspecteur des écoles roumaines. Salonique. Roumain; paraîtra aussi avec une partie turque. Bi-hebdomadaire.

Chi'rli Ghaqeta (Le Journal poétique). Nedjâtî Efendi, rédacteur au bureau des fortifications du Ministère de la Guerre. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.

Chakrak (Le Joyeux Causeur). Mohammed Hilmi Efendi, rédacteur en chef du journal *Terdjumân-i Hakekat*. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.

Chakadje (Le Facétieux). Tepédilenli Kiâmil Bey. Constantinople. Turc. illustré, humoristique. Hebdomadaire.

Chaklaban (Le Charlatan). Mohammed Kadri Efendi, instituteur des sourds-muets, à Smyrne. Smyrne. Turc, illustré, humoristique. Quotidien.

Chiragh. Vakhan Tekéyou Efendi. Constantinople. Arménien. Quotidien.

Chu'oun ou Mesâ'e (Les Nouvelles et les Efforts). 'Abdur-Rahmân 'Adil Bey, procureur. Constantinople. Turc et français. Quotidien.

Choûrdyi Millet (Le Conseil de la Nation). Vedjdânt Efendi, gérant du journal *Feîx-i Hurriyet*. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.

Chkirpriya (?). Joseph Emvamidis Efendi, sujet ottoman, avocat. Salonique. Albanais. Hebdomadaire.

Chems ul-Hakdek (Le Soleil des Vérités). Menkarezâde Mohammed Tevfiek Efendi. Constantinople. Arabe et Turc. Quotidien.

Chems (Le Soleil). Youzghadi Hâdjî 'Abbâs Efendi, sujet ottoman, résidant à Konia. Konia. Turc. Hebdomadaire.

Chefak (L'Aurore). 'Alî Beyzâde Mohammed Ghâlib Efendi, avocat à Smyrne. Aïdin. Turc. Quotidien.

Chems-i Hakekat (Le Soleil de la Vérité). Tevfîk Efendi, sujet ottoman, négociant à la Mecque (acte mentionné dans sa licence). Hedjaz. Arabe et turc. Hebdomadaire, plus tard bi-hebdomadaire ou quotidien.

Sâd.

Serât-i Mustekîm (Le Pont entre l'Enfer et le Paradis). Eboû'l-'Oulâ 'Alî Zeîn ul-'Abidîn Efendi, diplômé de l'École impériale de Droit. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.

- Saddÿi Chehbâ* (L'Écho de la Ville grise). Hikmet Nâzim Bey. Alep. Turc et arabe. Quotidien.
- Saddÿi Hakk* (L'Écho de la Justice). Sâmî Bey, cadî. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Saddâ* (L'Écho). M. Victor, fils de Joseph, sujet italien. Constantinople. Espagnol, illustré. Quotidien.
- Sanâye'-i Guşîdè* (Les travaux artistiques). Moustaîfâ 'Asem Bey, diplômé de l'École de Droit. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire.
- Sabâh* (Le Matin). Moûsâ Mikhâîl Sarrâf Efendi, de Tripoli de Syrie. Arabe. Quotidien.
- Sahna* (La Scène). Asaf Mou'ammer Efendi, propriétaire de la revue féminine *Mahâsin*. Constantinople. Turc. Bi-mensuel.
- Soñ Teleghraf* (La Dernière Dépêche). Fânoûkî Efendi, propriétaire du journal *Mechkât*. Constantinople. Turc et français. Quotidien.
- Safâ al-Hidjâz Makka* (La Mecque, bonheur du Hedjaz). Ahmed Refet El-Iskenderânî Efendi, négociant. Djedda. Arabe, illustré. Quotidien.
- Saddâ* (L'Écho). Hâfiz Ismâ'îl Efendi, sujet ottoman, résidant à Smyrne, quartier de Loreman. Aîdîn. Turc. Quotidien.
- Sa'eka* (L'Éclair). Mohammed Nâdjî Bey, 6 rue de la Pharmacie, au quartier de Khodja Rustem, chemin du Divan. Constantinople. Turc. Bi-hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Sadd'l-Ittihâd* (L'Écho de l'Union). Mohammed Sa'id Tayyâra Efendi. Beyrouth. Arabe. ?
- Solia tou Kosmou*. Vasilaki Efendi, sujet ottoman. Smyrne. Grec. ?
- Sarou Khan*. Vasilaki Efendi, sujet ottoman. Smyrne. Turc. ?
- Saddÿi Maşloûm* (La Voix de l'Opprimé). Ihsân 'Adlî Efendi, ancien ingénieur municipal d'Angora. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Sadd'ch-Chi'b* (La Voix du Groupement). Nasîb George Tabara Bey, sujet ottoman, gérant de l'Imprimerie At-Tantîk. Beyrouth. Turc, arabe et français. Quotidien.
- Sandÿe'-i Neftisè Madjmoû'ase* (Revue des Beaux-Arts). Hasan Vâsef Efendi, négociant, propriétaire du journal *Sandÿe'*. Constantinople. Revue turque. Bi-mensuel.
- Set-i Khelâfet* (La Gloire du Khalifat). Mohammed Hamîd Bey, sujet ottoman, avocat. Constantinople. Turc et arabe. Quotidien.
- Set-i Khelâfet* (La Gloire du Khalifat). Mohammed Hamîd Bey, sujet ottoman, avocat. Constantinople. Français. Quotidien.

Zâd.

Zarbè (Le Coup). Nesoûhî Efendizâde 'Eumer Khaîrî Efendi. Constantinople. Turc. Quotidien.

Tâ.

Tabâbet-i Haxera (La Médecine contemporaine). Dr. Chukrî Kiâmil Efendi, sujet ottoman, rédacteur au *Yèñi Ghazeta*. Constantinople. Turc, illustré ?

Tuloû' (Le Lever). Kemâl Emîn Bey. Constantinople. Revue turque. Hebdomadaire.

Taraki. Vasilaki Vaphiodis Efendi, imprimeur. Andrinople. Grec. Quotidien.

Tarabexounda Mechveret (La Délibération à Trébizonde). Sâlihizâde Nâdjî Efendi. Trébizonde. Turc. Bi-hebdomadaire.

Tenen (Le Retenissement). Huseîn Djâhid Bey. Constantinople. Turc. Quotidien.

Doghrou Seux (La Parole sincère). George Khronos Efendi, du Ministère des Télégraphes. Constantinople. Turc. Quotidien.

Tavous (Le Paon). Ferîd Hâdj Bey. Turc, arabe et français. Quotidien.

Tachnik. Herant Masourian, fils de Matheos Efendi, sujet ottoman, imprimeur à Smyrne. Aïdin. Arménien, illustré. Quotidien.

Doghrou Yol (Le Droit Chemin). Mohammed Asaf Bey, publiciste. Constantinople. Turc. Quotidien.

Târek (L'Étoile du Matin). Mîrzâ Rizâ Bey, avocat à Smyrne. Aïdin. Turc. Quotidien.

Tonghoudj. Mîrzâ Mohammed Sa'îd Bey, sujet ottoman. Constantinople. Turc. Hebdomadaire, plus tard quotidien.

Zhâ.

Zouhoûre (Le Comédien). Hasan Ferîd Efendi, imprimeur. Constantinople. Turc, illustré, humoristique. Bi-hebdomadaire.

'Aïn.

'Asker (L'Armée). 'Osmân Senâî Bey, lieutenant-colonel d'état-major. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.

- '*Osmânle Italian Terekke Ghaṣetase* (Journal ottoman-italien du progrès). Zocaró Efendi, sujet italien. Constantinople. Italien. Hebdomadaire.
- '*Osmânle* (L'Ottoman). Giovanni Efendi, vétérinaire-inspecteur du vilayet de Salonique. Salonique. Turc. Quotidien.
- '*Osmânle* (L'Ottoman). Mohammed Kémâl Bey, négociant. Smyrne. Turc. Quotidien.
- '*Uloûm-i Ektesâdiyè u-Idjtimâ'iyè Madjmoû'ase* (Revue des sciences économiques et sociales). Mohammed Djâvid Bey. Constantinople. Revue turque. Mensuel.
- '*Ilmiyè* (La Hiérarchie des Docteurs). Kilisli Abdul-Nâfè Efendi, diplômé de l'École de Droit. Constantinople. Turc. Quotidien.
- '*Osmanle Zirâat u-Tidjâreti* (L'Agriculture et le Commerce ottomans). Sâlih Zekî Bey, propriétaire, à Smyrne, du journal turc portant le même titre. Smyrne. Grec. Bi-hebdomadaire.
- '*Asr Djadîd* (La Nouvelle Ère). Nâsîf Bey, avocat à Damas. Damas. Arabe. Hebdomadaire.
- '*Asr al-Djadîd* (La Nouvelle Ère). Adjabîzadè Yâsîl Efendi. Alep. Turc et arabe. Quotidien.
- '*Osmânle Askeri* (L'Armée ottomane). Ibrâhîm Zihnî Efendi, adjudant-major, professeur d'écriture à l'École militaire *ruchdiyè* d'Andrinople. Andrinople. Turc. Bi-hebdomadaire.
- '*Aks-i Sâdâ* (L'Écho). 'Avnîzâdè Djemîl Efendi, imprimeur à Samsoun. Samsoun. Turc (?). Bi-hebdomadaire.
- '*Omân* (L'Oman). Capitaine de frégate Suleïmân Natke Bey, rédacteur en chef de la *Djértidè-i Bahriyè*. Constantinople. Turc. Illustré, quotidien.
- '*Achfret* (La Tribu). Beder Khânzâdè Ahmed Sureyâ Bey. Constantinople. Mi-partie turc et kurde. Hebdomadaire.
- '*Osmânle Zird'at Djem'iyètî 'Madjmoû'ase* (Revue de la Société ottomane d'Agriculture). Rechîd Bey, vice-président de la Société, directeur responsable. Constantinople. Turc. Mensuel.
- '*Akl* (L'Intelligence). Mevlânzâdè Rif'at Bey, propriétaire du journal *Serbestî*. Constantinople. Turc et français. Bi-mensuel.
- '*Âlem-i Islâm* (Le Monde musulman). 'Abdul-Kâdir Bey, attaché au bureau de rédaction de l'Administration des Contributions indirectes. Constantinople. Turc, avec, à l'occasion, une partie arabe. Quotidien.
- '*Âlem* (Le Monde). Yakvalezâdè 'Arif Efendi, secrétaire au bureau de la Province privilégiée. Constantinople. Turc et français. Hebdomadaire.
- '*Osmânle* (L'Ottoman). Sâlih Fazlî ibn Ahmed Bey, sujet ottoman, résidant à Kourou Tchechmé, palais de Senîha Sultân. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.

'Osmânle Postase (Le Courrier Ottoman). 'Izz ud-Dîn Rechâd Efendi, directeur des agents du sceau pour les fetwas. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire, plus tard quotidien.

Ghaïn.

Ghaïret (Le Zèle). Felibéli Rizâ Pacha. Constantinople. Turc. Quotidien.

Gavroche. Dolayan Efendi, propriétaire du journal *Madjmoû'a-i Akh-bâr* et de l'Imprimerie Dolayan. Constantinople. Turc. Quotidien.

Ghourbet (L'Exil). Ahmed Mahmoûd Efendi, agent principal de la poste de Smyrne. Aïdin. Turc.

Fè.

Phoni. Pantalaki Kosmîdi Efendi, avocat. Constantinople. Grec. Quotidien, au besoin bi-quotidien.

Fetî-i Hurriyèt (Le Progrès libéral). Vidjdânt Efendi, avocat. Constantinople. Turc. Bi-hebdomadaire, plus tard quotidien.

Pharos Amatolis. Dimitraki Serasi Efendi. Trébizonde. Grec. Bi-hebdomadaire.

Fetî (Le Progrès). Selahdârzâde Khalîl Efendi. Trébizonde. Turc, illustré. Tri-hebdomadaire, plus tard quotidien.

Faîlet (Le Mérite). Rechâd Efendi, ancien membre du Conseil de l'Instruction publique. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire, plus tard quotidien.

Fevâid (Les Choses utiles). Ismâ'îl Rachdî Efendi, gendre de Emrî Efendi, propriétaire du journal *Brousa*. Brousse. Turc. Paraît le mercredi et le samedi, deviendra plus tard quotidien.

Phastra. Télémaque Kasso Efendi, négociant. Andrinople. Grec. Quotidien.

Filistîn (La Palestine). Yoûsouf Sidkî Efendi. Jérusalem. Arabe. Quotidien.

Philos tou Laou. M. Anastase Hiol (?), sujet grec. Andrinople. Grec. Hebdomadaire.

Fennî Ghazeta (Le Journal scientifique). Bedros Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Turc. Quotidien.

Fasl al-Khitâb (La Conclusion du Discours). Ramazânzâde Bechr Efendi. Beyrouth. Arabe. Bi-hebdomadaire, au besoin quotidien.

Pharos. M. Thomas Deyasta (?), sujet grec, 32, rue Moukri, à Koullé Kapou, Constantinople. Grec. Bi-mensuel.

- Phthiki*. Mouzenidi Dimitri, fils de Stéphane Efendi, sujet ottoman, résidant à Trébizonde. Trébizonde. Grec, illustré. Hebdomadaire.
- Kouïl Dari* (?). Mihran, fils de 'Avadîs Idâredjian Efendi. Constantinople. Turc, arménien, grec, français. Quotidien.
- Fuyoûzât* (Les Progrès). 'Alî Rizâ Efendi, chef de la comptabilité à la Banque agricole de Salonique. Salonique. Turc. Quotidien.
- Phitnè*. Chrysostomais Aghlardje Oghlou. Constantinople. Grec. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Familiâ* (La Famille). Mohammed Ihsân Bey, 3, 'Alî Kakia, près de Moustafâ Pacha, Constantinople. Turc et français. Hebdomadaire, illustré.
- Filend* (?). Ferid Bey, greffier en chef du tribunal de première instance de Kutahié. ? Bi-hebdomadaire.
- Phoni Laou* (La Voix du Peuple). Krianos Lazari Efendi, sujet ottoman. Aïdin. Grec. Quotidien.

Kaf.

- Kara Gueux*. 'Alî Fu'âd Bey, propriétaire du journal *Musevver Djihân*. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.
- Kokorok*. Kâdizâde Hasan Rif'at Efendi. Smyrne. Turc et français, illustré. Quotidien, humoristique.
- Karoun*. Honak Palakachian Efendi, directeur de l'École libre Palakachian. Constantinople. Arménien. Quotidien.
- Karatcha*. Kara Oghlou Azarian Efendi, imprimeur. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.
- Kokorikos*. Khembâilidi Efendi, propriétaire du journal *Anatoli*. Constantinople. Grec. Bi-hebdomadaire, humoristique.
- Kapnos*. Mikhaïl Tokos Efendi. La Cavale. Revue grecque. Bi-mensuel.
- Kardachlek* (La Fraternité). Ahmed Hamdî Efendi, préposé en chef pour les marchandises étrangères à Salonique. Salonique. Turc. Bi-hebdomadaire.
- Kopanos*. George Anastasiadi Efendi, rédacteur au journal *Imersia*, de Smyrne. Smyrne. Grec, humoristique.
- Kalem* (La Plume). Salâh Djimdjouz Bey, avocat. Constantinople. Turc et français, humoristique. Hebdomadaire.
- Kara Kouch*. Mihran Efendi, propriétaire de la Librairie Cherket. Constantinople. Turc, illustré, humoristique. Tri-hebdomadaire.
- Klio*. George Lazaridi Efendi, propriétaire de la Librairie Malissa. Smyrne. Grec, illustré. Hebdomadaire.
- Kânoûn-i Esâse* (La Constitution). Diran, fils de Nikogos Mosision Efendi, libraire. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.

- Kaden* (La Femme). Moustafâ Bey. Salonique. Turc. Bi-hebdomadaire.
- Kahkaha* (L'Éclat de rire). Nesîb Bey, directeur de l'Agriculture à Salonique. Salonique. Turc, humoristique. Hebdomadaire.
- Kalender* (Le Derviche). Mîralayzâde Hefze Efendi, à Kerk Aghadj. Aïdin. Turc et grec. Bi-hebdomadaire.
- Kos*. Ghostokli Ektera (?) Efendi, sujet ottoman, avocat à Smyrne. Aïdin. Grec. Quotidien.
- Courrier Oriental*. Chrysopolis Efendi, directeur des journaux *Moniteur Oriental* et *Takhydromos*. Constantinople. Français et anglais. Quotidien.
- Kafkasia Maṣloûmlare Ghazetase* (Le Journal des Opprimés du Caucase). Levhzâde Mohammed Bey. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire ou bi-hebdomadaire.
- Kalinetsengui Anepidos* (?) Markos Lifinadis Efendi. Smyrne. Grec. Hebdomadaire.
- Kodja Nasr ed-Dîn*. 'Alî Fu'âd Bey. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Kardach* (Le Frère). Socrate Salomonidi Efendi, sujet ottoman, gérant du journal *Amalthia*. Smyrne. Turc. Quotidien.
- Kortcha*. Sâmi Bey, professeur d'écriture à l'École préparatoire de Gueuridjè. Gueuridjè. Turc et albanais. Quotidien.
- Konopi*. Dimitri Yorgui Efendi, sujet ottoman, secrétaire pour le commerce. Salonique. Grec. Hebdomadaire.
- Kath' Imérini*. George Dinki Efendi, sujet ottoman, médecin. Aïdin. En langue grecque. Quotidien.
- Courrier d'Orient*. Eboû'z-Ziyâ Tefîk Bey. Constantinople. Français. Quotidien.
- Kara Hesâr*. Hadji Markar Markarian Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Guèvèxè* (Le Bavard). Grigor Efendi, propriétaire des journaux *Musevver Tèrèkke* et *Enkelâb*. Constantinople. Turc. Quotidien, illustré, humoristique.
- Kieuylu* (Le Paysan). Sidke Efendi, propriétaire du journal *Ittihâd*, de Smyrne. Smyrne. Arménien, turc, grec et israélite. Quotidien, illustré.
- Kira Elabo* (?) Aristovoulos Efendi, imprimeur. Constantinople. Grec. Quotidien, humoristique.
- Ketroun*. Papas Serviè Terchabouh Efendi, de Salonique. Salonique. Arménien. Quotidien.
- Guidvè*. Rif'at Efendi, avocat de la Direction de Smyrne des Forêts et des Mines. Smyrne. Turc. Paraît cinq fois par semaine, illustré.

- Kalimat al-Hakk* (La Parole de la Justice). George Harfouch Efendi, du Ministère des Télégraphes. Constantinople. Arabe. Quotidien.
- Kradlanos* (?) Théodose, fils de Panagiot Efendi, de Medanié. Brousse. Grec. Hebdomadaire.
- Keri*. Prodromos Havlopoulidi Efendi. Constantinople. Grec. Quotidien.
- Gun* (Le Jour). 'Alî Sâdjîd Bey, ancien membre du Conseil des Contributions indirectes. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Kutchuk I'lânât* (Les Petites Annonces). Mahmoûd Nedîm Bey, Kutchuk Pounak Kapou, à Péra. Constantinople. (?)
- Kirkos* (?) Yani, fils de Dimitri-Hadji Yanni Efendi, sujet ottoman. La Cavale. Grec. Quotidien.
- Kutchuk Mektebli* (Le Petit Étudiant). Huseîn Sabrî Efendi, propriétaire du journal *Musevver Muhft*. Constantinople. Turc (?). Quotidien.
- Kohak*. Pavloli Hemayak Aramian Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Arménien. Quotidien.
- Kidîndt* (La Création). Nazef Efendi, sujet ottoman, avocat. Salonique. Turc et grec. Tri-hebdomadaire.
- Kemâl* (La Perfection). Cheher Ketkhodâsezâde 'Abdur-Rahmân Efendi. Aïdin. Turc. Quotidien, provisoirement hebdomadaire.
- Kurd* (Le Kurde). Suleîmâniyeli Tevfîk Bey, propriétaire de la revue *Resimli Kitâb*. Constantinople. Turc et kurde. Hebdomadaire.
- Kieur Oghlou*. Fazlîzâde Mohammed Besîm Efendi, de Castamouni. Castamouni. Turc. Hebdomadaire.
- Kurdîstân* (Le Kurdistan). Beder Khânzâde Ahmed Sureyâ Bey. Constantinople. Mi-partie turc et kurde. Hebdomadaire.
- Kachf al-Hidjâb* (Le Voile levé). Mohammed Medânî Efendi, de Saïda, sujet ottoman. Damas. Arabe. ?.
- Kemba* (?) Andriko Dimitri Efendi. Salonique (?). Hebdomadaire.
- Kniphos*. Kasti Trezopalo (?) Efendi, sujet ottoman. Smyrne. Grec et français. Tri-hebdomadaire.

Lâm.

- Livâyi 'Osmânî* (L'Étendard ottoman). Mouktabis Râchid Efendi, négociant à Smyrne. Smyrne. Turc. Quotidien.
- Les Débats*. Pantalaki Kosmîdi Efendi, propriétaire des journaux *Muchâver* et *Funoûn*. Constantinople. Français. Quotidien, paraissant, au besoin, matin et soir.
- Lephtria*. M. Yorgaki, fils d'Apostol Bourinasi, de Smyrne, sujet grec. Smyrne. Grec, illustré. Quotidien.

- Lebberia* (La Liberté). Docteur Cha'bân Bey, lieutenant-colonel. Salonique. Albanais. Bi-hebdomadaire, plus tard tri-hebdomadaire.
- Le Réveil*. Mesrop Nobli Efendi. Beyrouth. Français. Quotidien.
- Likapoula*. Christaki, fils de Constantin Athanasol (?) Efendi, négociant à Smyrne. Smyrne. Grec, illustré. Bi-hebdomadaire, plus tard tri-hebdomadaire.
- Liwâ ach-Chark* (L'Étendard de l'Orient). George Kodech Efendi, ancien professeur de mathématiques aux écoles supérieures du Caire. Constantinople. Turc et arabe. Quotidien.
- Le Réveil*. Iskender Khoûri Efendi, propriétaire de l'Imprimerie As-Sabatt. Beyrouth. Français. Quotidien.
- Liwâ al-Hourriya* (L'Étendard de la Liberté). Tevfik Bey, administrateur du journal *Sabâh*. Constantinople. Arabe. Quotidien.
- Le Courrier Ottoman* ('Osmânî Mukhbîri). S. E. Nicolas Bessaria Efendi, sénateur, gérant; Nicolas Papa Hadji Efendi, sujet ottoman, 16, rue du Drogman, à Péra, directeur responsable. Constantinople. Français. Quotidien.
- Lumina*. Constantin Cosmicu Efendi, professeur à l'École préparatoire roumaine de Monastir. Monastir. Roumain. Mensuel.
- Lisân al-Ittihâd* (Le Langage de l'Union). Filkes Fâris Efendi, sujet ottoman. Beyrouth. Arabe. Quotidien.
- L'ikdam*. Djevdet Bey, gérant du journal *Ikdam*. Constantinople. Français, illustré. Quotidien.

Mim.

- Mîxân* (La Balance). Murâd Bey, conseiller d'État (section des Finances). Constantinople. Turc. Quotidien.
- Mevsim* (L'Époque). Rif'at Efendi, imprimeur. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire.
- Metîn* (Le Ferme). Ak Yeguitzâde Moûsâ Efendi. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Millet* (La Nation). Ibrahim Hilmî Efendi, propriétaire de la Librairie militaire. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire.
- Millet-i 'Osmâniyè* (La Nation Ottomane). Sadri Bey, rédacteur au journal *Terdjumân-i Hakekat*. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.
- Mir'ât-i 'Alem* (Le Miroir de l'Univers). Mohammed Tevfik Efendi, rédacteur au journal *Se'âdet*. Constantinople. Turc. Hebdomadaire, humoristique.
- Muchâver*. (Le Conseiller). Pantalaki Kosmîdi Efendi, avocat. Constantinople. Turc. Quotidien, paraissant, au besoin, matin et soir.

Mechroûtiyet (La Constitution). Ismâ'il Hakkî Bey, sous-chef du bureau des Affaires consulaires. Constantinople. Turc. Quotidien illustré.

Mawârid al-Hikma (Les Voies de la Sagesse). 'Abd Al-Kâdir Bedrân Efendi, résidant à Damas. Syrie. Arabe. Hebdomadaire.

Machrek-i Hurriyet (L'Orient Libéral). Ibrâhim Edhem Efendi, diplômé de l'École de Droit. Smyrne. Turc, illustré. Tri-hebdomadaire, plus tard quotidien.

Moûseke (La Musique). 'Alî Rif'at Bey. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire ou bi-mensuel.

Mehâsin (Les Beautés). Asaf Bey. Constantinople. Turc, illustré. Bi-mensuel ou mensuel.

Muktebis (Celui qui s'instruit). Ismâ'il Hakkî Efendi. Salonique. Turc. Bi-hebdomadaire.

Muzaffer (Le Victorieux). 'Alî Muzaffer Bey, publiciste. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.

Mu'akkis-i Efkiâr-i 'Askeriyè (Celui qui interprète les pensées militaires (?)). Chems ud-Dîn Efendi, adjudant-major, professeur à l'École du Génie. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire.

Mukhbir (L'Informateur). Huseïn Bâkî Bey, officier de marine, membre de la Commission des réformes navales. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.

Musevver Papaghan (Le Perroquet illustré.) Karapet Kechichian Efendi, propriétaire de l'Imprimerie Makossian. Constantinople. Turc. Hebdomadaire, plus tard, bi-hebdomadaire.

Meddâh (Le Conteur). Enver Efendi, premier secrétaire des Magasins militaires. Constantinople. Turc, humoristique. Hebdomadaire ou bi-hebdomadaire.

Mousekar. Re'ouf Yektâ Bey. Constantinople. Turc et français, illustré. Hebdomadaire.

Muhît (L'Océan). Huseïn Khaîr ud-Dîn Efendi. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.

Mekyâs-i Chèrt'ât (La Mesure de la Loi religieuse.) Dr. Huseïn Remzi Efendi, imprimeur. Constantinople. Turc. Hebdomadaire, plus tard quotidien.

Meziyyet (L'Avantage). Mohammed 'Alî Efendi, ingénieur-mécanicien de marine, professeur à l'École Revza-i Tèrèkke de Scutari. Constantinople. Turc. Quotidien.

Mesirret (La Joie). Ruchdî Efendi, secrétaire des Finances. Constantinople. Turc. Quotidien.

Miyotion. Rokos Sakkayan Efendi, propriétaire de l'Imprimerie Sakkayan. Constantinople. Arménien, illustré. Quotidien.

- Mini Mini* (Le Tout Petit). Nakebzâdè Chihâb ud-Dîn Chukri Efendi. Smyrne. Turc, humoristique. Quotidien.
- Mamoul*. Abraham Ivazian Efendi. Constantinople. Arménien. Quotidien.
- Mou'allim* (Le Professeur). Mohammed Sureyâ Efendi, supérieur de la communauté de Kolaksez, à Kâsım Pacha. Constantinople. Turc. Bi-hebdomadaire.
- Medjlis-i Meb'ûsân* (La Chambre des Députés). Tchertchiszâdè Ni-metullâh Efendi, avocat. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Medresè-i 'Osmâniyè* (L'École Ottomane). Nedjâtî Bey, avocat du Trésor. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Mesbâh* (Le Flambeau). Emin Védâd Bey, secrétaire au bureau du sceau du Ministère de la Justice. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Mîzân ul-Houkoûk* (La Balance de la Justice). Bekir Behloûl Efendi, résidant à Smyrne. Smyrne. Turc. Hebdomadaire.
- Mekidrem ul-Akhlaq* (Les Nobles Actions). Mohammed Tevfik Efendi, professeur aux cours publics de Fâteh. Constantinople. Turc.
- Medjmoû'a-i Beitâriyè* (La Revue vétérinaire). Mohammed 'Alî Bey, président de la Société vétérinaire et directeur de l'École nationale vétérinaire. Constantinople. Turc. Bi-mensuel.
- Mechher* (Le Spectacle). Ahmed Hilmi Bey, adjoint à la Chambre du conseil de la Sublime Porte. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Ma'rifet* (La Science). Ahmed Tevfik Efendi, secrétaire à la Commission financière des Trois-Villes. Salonique. Turc. Quotidien.
- Makedonia*. Echtebli Nicolas Naoumoff Efendi. Salonique. Bulgare. Quotidien.
- Meliklia*, Colonel Otondjian, médecin de l'hôpital de Gumuch Sou. Constantinople. Arménien. Hebdomadaire.
- Merâm* (L'Intention). Mohammed Re'fet Efendi. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.
- Mulhakât* (Les Dépendances). 'Eumer Beyzâdè Ahmed Refek Bey, résidant à Nazilli. Aïdin. Turc. Actuellement tri-hebdomadaire, et au besoin, avec une partie grecque.
- Midjallat al-Warkâ*. Belitzâdè Nikolaki Efendi, d'Alep, sujet ottoman. Alep. Arabe. Bi-mensuel.
- Manâr al-'Adl* (Le Phare de la Justice). Ounsizâdè Mohammed Selim Efendi, directeur-rédacteur du journal *Raudat al-Ma'ârif*. Beyrouth. Arabe.
- Mutekassed-i 'Osmânî*. Dr. Ghâlib 'Atâ Bey. Constantinople. Turc. Actuellement hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Meb'ûs* (Le Député). Gérant : 'Abdî Bey, officier démissionnaire de l'artillerie impériale ottomane. Directeur responsable : Ibrâhîm Edhem

- Bey, ancien directeur adjoint de la section des spiritueux à la Dette Ottomane. Constantinople. Turc.
- Meta Ikmissis*. Gérant : M. Nikéforos, directeur responsable : M. Dizan-depos, sujet grec. Constantinople. Grec. Quotidien.
- Mimos*. Karapet Dunkian Efendi, sujet ottoman, propriétaire d'imprimerie. Smyrne. Arménien. Quotidien.
- Moniteur*. Nicolas Mayaridi Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Français et anglais.
- Merdj* (La Prairie). Gérant : Es'ad Rahhâl Efendi, directeur responsable : Daniel 'Arâb Efendi, du bourg de Hodeïda. Beyrouth. Hebdomadaire.
- Mu'axxeb* (Celui qui châtie). Munîr Sureyâ Bey. Constantinople. Hebdomadaire, au besoin quotidien.
- Matin*. Ahmed Kiâmil Efendi, propriétaire du journal *Vatan*. Constantinople. Français. Quotidien, illustré.
- Musevver Muhît* (L'Univers illustré). Huseîn Sabrî Bey, archiviste en chef du Ministère des Postes et Télégraphes. Constantinople. Turc, humoristique. Hebdomadaire.
- Madjmoû'a-i 'Uloûm* (La Revue des Sciences). Mohammed Emin Efendi, professeur de sciences mathématiques à l'École Normale et à l'École Dâr uch-Chefka. Turc. Hebdomadaire, illustré.
- Meşrâk* (La Lance). 'Abdullâh Zuhdî Bey, propriétaire du journal *Yèñi Ghazeta*. Constantinople. Turc, illustré. Paraît matin et soir.
- Mudâfa'a-i Houkoûk-i Vatan* (La Défense des droits de la patrie). Chukrî Efendi, sujet ottoman, résidant à Mahmoûd Pacha, hôtel de Brousse. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.
- Mechroûteyèt Idârè* (Le Régime constitutionnel). Bostandje Oghlou Erakle Efendi, sujet ottoman, avocat. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Mikra Asia*. Dimitraki Thornayidi Efendi. Constantinople. Turc en caractères grecs. Quotidien.
- Mir'at-i Me'drif* (Le Miroir des Sciences). Mes'oûd Remzî Efendi, de la Société des Professeurs. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Mujdè* (La Bonne Nouvelle). Bedrî Bey, sujet ottoman, publiciste et ingénieur. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Mâghnişia* (Magnésie). Cheikh Mohammed Emin Efendi. Aïdin. Turc. Quotidien.
- Mitylinps*. Théodoraki Dimitri Théodoridi Efendi, de Métélin, sujet ottoman. Archipel. Grec, illustré. Hebdomadaire.
- Mir'at* (Le Miroir). Avram Na'oûm Efendi, sujet ottoman, avocat, demeurant aux Fabricants de tuyaux de pipes, Loulèdjiler Khan. Constantinople. Turc. Bi-mensuel.

- Milkiyè* (La Nationale). 'Alî Rechâd Bey, diplômé de l'École Milkiyè. Constantinople. Turc. Mensuel.
- Mekteb-i Sanâye'* (L'École des Arts et Métiers). Tchelebizâde Mohammed Es'ad Efendi, résidant à Smyrne. Aïdin. Turc. Quotidien.
- Mubâhasât* (Les Discussions). Mohammed Sâim Bey, sujet ottoman, propriétaire de l'Imprimerie Ottomane. Constantinople. Revue turque. Mensuel.
- Mesâ'e* (Les Efforts). Mohammed Khâlid Bey, inspecteur général adjoint des écoles au Ministère de l'Instruction publique. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Mahchêr* (Le Lieu du rassemblement, au jour de la résurrection). Mohammed Sa'îd Bey, diplômé de l'École des Cadis. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.
- Mektebli* (L'Étudiant). Ken'ân Bey, sujet ottoman, directeur de l'École Rehber-i Tahsîl. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Mechher-i Mou'âmalât* (L'Exposé des Affaires). Mohammed Hefze Efendi, diplômé de l'École de droit. Constantinople. Turc, français, arménien et grec (?).
- Madjmou'â* (La Revue). Ahmed Djemîl Bey, capitaine de frégate, de l'état-major de Marine et de la Commission des munitions de la Guerre et de la Marine. Constantinople. Turc. Mensuel.
- Mektoûb* (La Lettre). Mohammed Es'ad Efendi, gérant du journal *Ukhuvvet*. Constantinople. Turc. Quotidien.

Noûn.

- Néologos*. Aristodinos Kalonéos Efendi. Constantinople. Grec. Quotidien, illustré.
- Nedjm-i Tèrèkke* (L'Étoile du Progrès). Huseîn Hefze Efendi, fondateur-directeur de l'École Nedjm-i Tèrèkke. Constantinople. Turc. Quotidien, illustré.
- Nevâd Vatan* (La Patrie Nouvelle). Mohammed Se'ad Efendi, administrateur des biens des orphelins, à Constantinople, et agent de la Caisse de prêts. Constantinople. Turc. Quotidien, illustré.
- Naprédak* (Le Progrès). Giorgiadja Efendi, sujet ottoman. Uskioub. Bulgare (?).
- Nova Epokha*. Pantcho Efendi, substitut de l'avocat-général à la Cour d'appel. Salonique. Bulgare. Tri-hebdomadaire.
- Napréd*. Théodore, fils de Stéfanoff Efendi. Monastir. Bulgare. Bi-hebdomadaire.

- Novojpovod*. Anastase Navmoff Efendi, de Monastir. Constantinople. Quotidien.
- Nikrèguioû ilè Pîchèkiâr* (Le Conteur et l'Artisan). Mohammed Rebt 'î Efendi. Constantinople. Turc, illustré. Hebdomadaire, plus tard bi-hebdomadaire.
- Nevrouûx* (La Nouvelle Ère). Sarkis Orelan Efendi, ex-premier secrétaire du Conseil du Ministère des Forêts et de la Section technique des Mines. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.
- Nehâl* (Le Rejeton). 'Eumer Loutfi Efendi, secrétaire à la 3^e section de la comptabilité au Ministère de la Guerre. Constantinople. Arménien. Hebdomadaire.
- Nedjât-i Millet* (Le Salut de la Nation). Asadour Matosian Efendi, avocat. Constantinople. Arménien. Hebdomadaire.
- Tourkianak*. Okhanès Ferid Efendi, propriétaire du journal arménien *Mançoûmè-i Efkiâr*. Constantinople. Arménien. Hebdomadaire.
- Néon Syatagma*. Nikositaki Efendi, rédacteur au journal *Néa Smyrni*. Aïdin. Grec. Quotidien.
- Néolog Roka* (?) M. Jean Pheliphos, sujet grec. Constantinople. Grec. Hebdomadaire.
- Néa Alithia* (La Nouvelle Vérité). Athanase Constantin Efendi. Salonique. Grec. Quotidien.
- Nexâm* (L'Ordre). Ahmed Kiâmil Efendi, employé au Ministère de la Liste civile. Constantinople. Turc. Quotidien, illustré.
- Nuevo Avenir*. David-Isaac Filorenti Efendi, sujet ottoman. Salonique. Espagnol. Quotidien.
- Nèdèn ? Nitchoun ?* (D'où ? Pourquoi ?) Haskia (?) Franco Efendi, sujet ottoman, résidant à Smyrne. Aïdin. Turc, humoristique. Quotidien, illustré.
- Nouvelle Patrie*. Lazare Stemathiados Efendi, sujet ottoman, avocat et imprimeur. Aïdin. Français. Quotidien.
- Nou Resouk — Djariyân-i Djedîd* (Le Nouveau Courant). Karaguine Kozi-kian Efendi, sujet ottoman. Constantinople. Turc et arménien. Quotidien.
- Nekos Steper tou Pontou* (?). Graman Ikopolos Théodore Efendi, sujet ottoman. Trébizonde. Grec, illustré. Hebdomadaire.
- Noûr* (La Lumière). Ghastokouli Ektena Efendi, sujet ottoman, avocat à Smyrne. Aïdin. Turc. Quotidien.
- Nasehat* (Le Conseil). Kechkekszâde Sâdjid Efendi. Khoudavendikiar. Turc (?) Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- Nettdjè* (Le Résultat). Karînâbâdî Ismâ'il Hakkî Efendi, résidant à Kân-lidja. Constantinople. Turc. Bi-hebdomadaire, plus tard quotidien.

Vâv.

- Vatan* (La Patrie). Mohammed Kiâmil Efendi. Constantinople. Turc. Quotidien, paraît le soir.
- Vardar*. Leïlanli David Dimitridik Efendi, résidant à Uskioub. Uskioub. Serbe. Hebdomadaire.
- Vatan* (La Patrie). Pantalaki Kosmîdi Efendi, propriétaire des journaux *Muchâver*, *Phoni* et *Les Débats*. Constantinople. Turc (?). Quotidien, illustré.
- Vaket* (Le Temps). Ahmed Midhat Efendi, professeur à l'École de Commerce de Salonique. Turc. Quotidien.
- Vatan* (La Patrie). Bekir Behloûl Efendi, avocat à Smyrne. Smyrne. Turc en caractères grecs. Quotidien.
- Volcan*. Agop Artinian Efendi, demeurant à Karchonyak (Smyrne). Smyrne. Turc en caractères grecs. Quotidien.
- Vefâk* (La Concorde). Djenânîzâde 'Alî Bey. Alep. Turc en caractères grecs. Quotidien.
- Vatan* (La Patrie). Ahmed Kiâmil Efendi, employé de la Liste civile. Constantinople. Turc en caractères grecs. Quotidien.
- Vesîle* (Le Moyen). Mohammed Emîn Efendi, sous-agent de gouverneur général auprès de la Porte. Constantinople. Turc en caractères grecs. Quotidien.
- Vélos*. Kostanti, fils de Yanni Veliops. (?) Efendi, libraire. Salonique. Turc. Quotidien.
- Vaket* (Le Temps). Mazhar Bey, second greffier de l'avocat général à la Cour d'appel de Constantinople. Constantinople. Grec, humoristique. Quotidien.
- Volcan*. Dervich Vahdet Efendi, ancien agent de l'Immigration. Constantinople. Turc. Quotidien.
- Vedjdân* (La Conscience). 'Alî Erfân Efendi, sujet ottoman, directeur de l'École préparatoire de Scutari. Constantinople. Turc. Hebdomadaire.
- Vaxefè* (Le Devoir). 'Abdur-Rahmân Efendi, imprimeur à Salonique. Salonique. Turc (?) Bi-hebdomadaire.

Hé.

- Hilâl* (Le Croissant). Moustafâ 'Asem Efendi, diplômé de l'École de Droit. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.
- Holey* (?). Hemâzâsp Khâki Efendi. Aïdin. Français. Hebdomadaire.
- Ha-Pouil Asni* (Le Trésor des Actions). Hirsch ben Jehuda Kache-nech (?), sujet ottoman. Jérusalem. Hébreu. Hebdomadaire.

Hermès. 'Osmân Efendi, négociant-commissionnaire. Constantinople. Turc, grec et français. Mensuel, au besoin hebdomadaire.

Yè.

Yachasoun Ordou I (Vive l'armée I) Emin Loutfi Efendi, chef de l'état-major de la division d'Adana. Adana. Turc. Quotidien.

Yeñi Tasver-i Efkiâr (La Nouvelle Reproduction des Pensées). Eboû'z-Ziyâ Tevfik Bey. Constantinople. Turc; illustré. Quotidien.

Yeñi Ghazeta (Le Nouveau Journal). 'Abdullâh Zuhdi Bey, publiciste ottoman. Constantinople. Turc, illustré. Quotidien.

Yeñi Edirne (La Nouvelle Andrinople). Chevket Bey, notable d'Andrinople. Turc. Paraît le jeudi et le vendredi.

Yeñi Zemân (Le Nouveau Temps). Ismâ'il Hakkî Effendi, rédacteur à l'administration du caza de Salonique. Salonique. Turc. Paraît quatre fois par semaine.

Yaylak. Ismâ'il Hakkî Efendi, de Trébizonde. Trébizonde. Arménien, Quotidien.

Giovana Esperanza. M. Aaron-Joseph Gazan Efendi, sujet italien. Smyrne. En langue israélite (?).

Yelderem-Keravnos (La Foudre). Parlaki Efendi, professeur de turc à l'École française des Frères de Péra. Constantinople. Turc et grec. Paraît actuellement le samedi.

Yeñi Vatan (La Nouvelle Patrie). Lazare Stemathiadi Efendi, sujet ottoman, avocat et imprimeur à Smyrne. Aïdin. Turc. Quotidien.

Yeldeğ (L'Étoile). Sa'dî Efendi, premier secrétaire pour la statistique du vilayet. Kossova. Turc. Hebdomadaire.

Yeprad. Karapet Soghiknan Efendi, professeur à l'École F... de Kharpout, sujet ottoman. Ma'mourat al-'Azîz. Arménien. Hebdomadaire.

Lâm-Élif.

La Patrie. Agop Minas Efendi, propriétaire de l'Imprimerie du Levant. Constantinople. Français, illustré. Quotidien.

La Liberté. Liaho (?) Ardini Efendi. Salonique. Français, illustré. Quotidien.

La Voix du Peuple. Emilio Acroni Efendi. Salonique. Français et italien. Quotidien.

La Lectura. M. Victor, fils de Joseph (sic), sujet italien. Constantinople. Espagnol, illustré. Bi-hebdomadaire.

La Vraie Parole. George Harfouch Efendi, du Ministère des Télégraphes. Constantinople. Français. Quotidien.

- Labousiril Boylovo* (?) (L'Écho de l'Univers). Joseph Komako Efendi, professeur à l'École anglaise. Smyrne. Israélite (?). Quotidien.
- Laos* (Le Peuple). M. Alexandre Pantasi, sujet grec. Constantinople. Grec. Quotidien.
- La Nacion*. Yora Salomon Asco (?) Efendi. Salonique. Français et espagnol. Hebdomadaire, plus tard quotidien.
- La Renaissance*. Panagiot Georgiadès Efendi, sujet grec, avocat. Constantinople. Français. Quotidien.
- La Vedenà*. M. Salvatore Maratori, sujet italien, imprimeur. Salonique. Italien. Quotidien.
- Laïki*. George Dirki Efendi, sujet ottoman, médecin. Aïdin. Grec. Quotidien.
- La Liberté*. Pierre Chayân Efendi. Beyrouth. Français. Quotidien.
- La Turchia* — *La Turquie*. M. Boudini. Constantinople. Italien et français (?).
- La Turquie*. M. Boudini, propriétaire du journal ci-dessus. Constantinople. Français. Quotidien.
- L'Actualité*. Fâik Grigor Efendi, sujet ottoman, avocat. Beyrouth. Français. Quotidien.
- Laguartama Filores* (?) (Le Parterre). Yanko Enkarenti Efendi, propriétaire du journal *Nova Lista*, de la même ville. Smyrne. Israélite (?). Hebdomadaire ou bi-hebdomadaire.
- La Libertad*. Moché Avram Azraël Efendi. Jérusalem. Espagnol, hébreu et français (?).
- La Lux* (La Lumière). Bakhos dit Raphaël, fils du rabbin Joseph Efendi, demeurant à Belab, quartier de Kara Kach. Constantinople. Espagnol et hébreu. Quotidien.
- Lâxistân*. Mohammed Vehbi Bey, adjoint au Conseil d'État, démissionnaire. Constantinople (?). Quotidien.

BIBLIOGRAPHIE

Livres.

Alger mondain (*Annuaire de la Société algéroise*, 1909). Alger, Fontana, 1909, in-8 à 1 et 2 colonnes, 256, LX p. Prix : 3 fr. 50.

BÉRARD (V.), *La Révolution turque*. Paris, A. Colin, 1909, in-16, 357 p. Prix : 4 fr.

BOULIFA (S.), *Textes berbères en dialecte de l'Atlas Marocain*. London, Luzac, 1909, in-8. Prix : 10 s.

BROWNE (E. G.), *A brief narrative of recent events in Persia*. Followed by a translation of « The four pillars of the Persian constitution » with a portrait of Sayyid Hasan Ibn Tagi. London, Luzac, 1909, in-8, 101 pp. Prix : 1 sh.

BUXTON (Ch. R.), *Turkey in revolution*, ill. London, Unwin, 1909, in-8, 286 p. Prix : 7 s. 6 d.

CHEVRILLON, *Dans l'Inde*, 5^e édit. Paris, Hachette et C^{ie}, 1908, in-16, 341 p. Prix : 3 fr. 50.

ENGLISH-*Arabic conversation dictionary*. With a grammar, a collection of phrases, and an Arabic-english Vocabulary. Londres, Nutt, 1909, in-8, 384 p. Prix : 5 sh.

FIDEL (C.), *Les premiers jours de la Turquie libre*. Paris, Société générale d'impr. et d'édition Levé, 1909, in-8, 79 p.

GORDON (E. M.), *Indian folk tales*. Being sidelights on village life in Bilaspore, Central Provinces. New édit., London, E. Stock, 1909, in-8, 112 p. Prix : 1 sh. 6 d.

Grand annuaire général de l'Algérie, de la Tunisie et du Maroc, commercial, industriel, administratif, agricole et viticole, pour 1909. Paris, Chaix, 1909, in-8, 2 et 3 col., 2356-xvi p. avec gravures, cartes et annonces. Prix : 14 fr.

GREEN (A.), *A practical arabic grammar*, Part 2, 4 th. édit., enl. and rev. Oxford, Clarendon Press, Frowde, 1909, in-8. Prix : 9 s.